

HYMER CAMPER VANS 2025

Liste de prix préliminaire pour l'année modèle 2025.
Valable à partir du 01.06.2024 pour la Suisse.





SOMMAIRE

	Informations importantes pour choisir votre camper van	2
FIAT	HYMER Free Campus.....	4
MERCEDES	HYMER Free S Campus.....	10
FIAT	HYMER Camper Vans Fiat	16
MERCEDES	HYMER Grand Canyon S.....	24
MERCEDES	HYMER Grand Canyon S CrossOver	31
	HYMER Original Parts	39
	Informations importantes.....	40

INFORMATIONS IMPORTANTES POUR CHOISIR VOTRE CAMPING-CAR

Le choix de la bonne implantation ainsi qu'un design attrayant sont des facteurs particulièrement importants lors de l'achat d'un camping-car, camper van ou urban vehicle (ci-après : camping-car). Par ailleurs, le poids joue également un rôle essentiel. Famille, amis, équipement en option, accessoires et bagages – tout cela doit pouvoir loger. Parallèlement, il existe des limites techniques et juridiques pour la configuration et le chargement. Chaque camping-car est conçu pour un certain poids, qui ne doit pas être dépassé à l'utilisation. Pour l'acheteur d'un camping-car, la question qui se pose est donc celle de savoir comment il doit configurer son véhicule pour loger les passagers, les bagages et les accessoires selon ses besoins sans que le véhicule dépasse ce poids maximal ? Pour vous faciliter cette décision, nous vous fournissons ci-après quelques informations qui vous seront particulièrement utiles pour choisir votre véhicule parmi les modèles de notre portefeuille :

1. La masse en charge maximale techniquement admissible ...

... est une valeur déterminée par le fabricant que le véhicule ne doit pas dépasser. HYMER définit une limite supérieure pour le véhicule par rapport à l'implantation, cette limite pouvant varier d'une implantation à l'autre (par ex. 3 500 kg, 4 400 kg). Vous trouverez l'indication correspondante pour chaque implantation dans les caractéristiques techniques.

	ML-T 570	ML-T 580
Châssis de série	Mercedes-Benz Sprinter 415 CDI	Mercedes-Benz Sprinter 415 CDI
Transmission	Propulsion / Transmission intégrale 4x4 O	Propulsion / Transmission intégrale 4x4 O
kW (ch)	110 (150)	110 (150)
Longueur / Largeur / Hauteur (cm)	674 / 222 / 290 ¹⁾	698 / 222 / 290 ¹⁾
Largeur de caisse / Largeur intérieure (cm)	212 / 205	212 / 205
Hauteur intérieure (cm)	198	198
Empattement (mm)	3665	3665
Masse du véhicule en état de marche (kg)*	2960 (2812 - 3108)*	2980 (2831 - 3129)*
Poids défini par le constructeur pour les équipements en option (kg)*	182	160
Masse en charge maximale techniquement admissible (kg)*	3500	3500
Masse tractable maximale techniquement admissible (kg)*	2000 ²⁾	2000 ²⁾
Nombre de sièges autorisés (conducteur inclus)*	4 ³⁾	4 ³⁾

2. La masse en ordre de marche ...

... se compose – pour simplifier – du véhicule de base avec l'équipement standard plus un poids forfaitaire de 75 kg pour le conducteur. Il est légalement autorisé et possible que la masse en ordre de marche de votre véhicule diverge de la valeur nominale indiquée dans les documents de vente. La tolérance admissible s'élève à $\pm 5\%$. La marge admissible en kilogrammes est indiquée entre parenthèses après la masse en ordre de marche. Pour une pleine transparence sur les écarts de poids possibles, HYMER pèse chaque véhicule à la fin de la chaîne et communique à votre partenaire le résultat de la pesée de votre véhicule pour qu'il vous le transmette.

Vous trouverez des explications détaillées sur la masse en ordre de marche au point « Mentions légales ».

INFORMATIONS IMPORTANTES POUR CHOISIR VOTRE CAMPING-CAR

3. Les Nombre de sièges autorisés (conducteur inclus)...

... sont déterminés par le fabricant dans ladite procédure de réception par type. De cela résulte ladite masse des passagers. Pour cela, un poids forfaitaire de 75 kg par passager (sans conducteur) est calculé.

Vous trouverez des explications détaillées sur la masse des passagers au point « Mentions légales »

	ML-T 570	ML-T 580
Châssis de série	Mercedes-Benz Sprinter 415 CDI	Mercedes-Benz Sprinter 415 CDI
Transmission	Propulsion / Transmission intégrale 4x4 O	Propulsion / Transmission intégrale 4x4 O
kW (ch)	110 (150)	110 (150)
Longueur / Largeur / Hauteur (cm)	674 / 222 / 290 ¹⁾	698 / 222 / 290 ¹⁾
Largeur de caisse / Largeur intérieure (cm)	212 / 205	212 / 205
Hauteur intérieure (cm)	198	198
Empattement (mm)	3665	3665
Masse du véhicule en état de marche (kg)*	2960 (2812 - 3108)*	2980 (2831 - 3129)*
Poids défini par le constructeur pour les équipements en option (kg)*	182	160
Masse en charge maximale techniquement admissible (kg)*	3500	3500
Masse tractable maximale techniquement admissible (kg)*	2000 ²⁾	2000 ²⁾
Nombre de sièges autorisés (conducteur inclus)*	4 ³⁾	4 ³⁾

4. Les Poids défini par le constructeur pour les équipements en option ...

... sont une valeur définie par HYMER par implantation pour la masse maximale d'équipement pouvant être commandé en option. Cette limitation a pour but de garantir que la capacité de charge minimale, c'est-à-dire la masse libre prescrite par la loi pour les bagages et les accessoires montés ultérieurement pour les véhicules livrés par HYMER soit également disponible pour la charge supplémentaire. Si la pesée à la fin de la chaîne devait exceptionnellement révéler que la possibilité de chargement additionnel réelle dépasse en baisse la capacité de charge minimale par suite d'un écart de poids admissible vers le haut, nous procéderions alors, avant la livraison du véhicule, à un contrôle conjointement avec votre partenaire et vous-même, pour savoir si nous devons surcharger le véhicule, réduire le nombre de sièges ou retirer l'équipement en option.

Vous trouverez des explications détaillées sur les répercussions des tolérances sur la capacité de charge minimale et la masse de la charge utile au point « Mentions légales ».

ÉQUIPEMENT OPTIONNEL HYMER ML-T

	Prix €	ML-T 570	ML-T 580	Excess weight (kg)*
Châssis				
Mercedes-Benz Sprinter 3,5 t - 417 CDI - 125 KW/170 ch - Euro VI-E	990,-	0	0	0
Mercedes-Benz Sprinter 3,5 t - 419 CDI - 140 KW/190 ch - Euro VI-E ⁴⁾	4.990,-	0	0	14
V201103880 P.T.A.C. 3.880 kg (pour Mercedes-Benz Sprinter 415/417/419 CDI)	260,-	0	0	0
V201104100 P.T.A.C. 4.100 kg (pour Mercedes-Benz Sprinter 415/417/419 CDI)	260,-	0	0	0
Pack Style Mercedes-Benz (profilés)				
	Prix €			
Calandre chromée				350,-
Spoiler, éléments face avant et cadre de la calandre peints couleur carrosserie				790,-
Feux antibrouillard avec feux de virage				290,-
Prix total du pack				1.430,-
Prix spécial				1.190,-
Votre avantage				240,-
Excess weight (kg)*				2

5. Le poids en surplus de l'équipement en option et des paquets ...

... augmente la masse réelle du véhicule (= masse en ordre de marche plus l'équipement en option choisi) et diminue la capacité de charge. La valeur mentionnée indique le poids en surplus par rapport à l'équipement standard de l'implantation respective. Le poids total des paquets choisis et de l'équipement en option ne doit pas dépasser les Poids défini par le constructeur pour les équipements en option.

PRIX ET DONNÉES TECHNIQUES HYMER FREE CAMPUS



	Free 540 Campus	Free 600 Campus
Prix(a) CHF	79 160,-	80 650,-
Châssis de série	Fiat Ducato	Fiat Ducato
Transmission	Traction	Traction
kW (ch)	103 (140)	103 (140)
Dimensions pneumatiques	225/75 R16 C	225/75 R16 C
Longueur / Largeur / Hauteur (cm)	541 208 260 ¹⁾	599 208 260 ¹⁾
Type de toit	Toit relevable ○	Toit relevable ○
Hauteur intérieure (cm)	190	190
Empattement (mm)	3450	4035
Masse du véhicule en état de marche (-/+ 5%) (kg)*	2944 (2797 - 3091)*	3074 (2920 - 3228)*
Poids défini par le constructeur pour les équipements en option (kg)*	227	66
Masse en charge maximale techniquement admissible (kg)*	3500	3500
Masse tractable maximale techniquement admissible (kg)*	2000 ²⁾	2000 ²⁾
Nombre de places assises autorisées (conducteur inclus)*	4 ³⁾	4 ³⁾
Dimensions couchage avant L x l (cm)	182 x 101 - 62 ○	182 x 101 - 62 ○
Dimensions couchage arrière L x l (cm)	196 x 132 - 122	196 x 152 - 140
Dimensions couchage toit relevable L x l (cm)	209 x 143 ○	209 x 143 ○
Nombre de couchages	2 - 4 ○	2 - 4 ○
Volume réfrigérateur (freezer) (l)	70 (7,5)	90 (6,5)
Chauffage de série	Air pulsé, 4 kW	Air pulsé, 4 kW
Coffre à gaz (poids de remplissage)	1x 5kg 1x 11kg	1x 5kg 1x 11kg
Eau propre (capacité totale) (l)	100	100
Eau propre (route) (l)	20	20
Réservoir eau chaude (l)	Boiler gaz 11 l	Boiler gaz 11 l
Réservoir eaux usées (l)	100	100
Batterie cellule de série	95 Ah (AGM)	95 Ah (AGM)
Prise(s) 230 V / 12 V / USB	4 / 2 / 1	4 / 2 / 1

- Équipement de série ○ Équipement en option ▲ Obligatoire △ n.c. au moment de la publication
 ◆ Sur demande (sans supplément) — Non disponible □ Disponible dans un pack



En ce qui concerne la masse en ordre de marche indiquée, il s'agit d'une valeur standard définie dans la procédure de réception par type. En raison des tolérances de fabrication, la masse en ordre de marche réellement pesée peut diverger de la valeur indiquée ci-dessus. Des écarts pouvant atteindre jusqu'à ± 5 % de la masse en ordre de marche sont autorisés par la loi et possibles. La marge admissible en kilogrammes est indiquée entre parenthèses après la masse en ordre de marche. Dans le cas des dimensions définies par le fabricant pour les équipements en option, il s'agit d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle HYMER définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. La limitation de l'équipement en option a pour but de garantir que la capacité de charge minimale c'est-à-dire la masse libre prescrite par la loi pour les bagages et les accessoires installés ultérieurement sur les véhicules livrés par HYMER est aussi réellement disponible pour la charge

supplémentaire. Le poids réel de votre véhicule départ usine peut uniquement être déterminé par une pesée à la fin de la chaîne. Si la pesée devait exceptionnellement révéler que, malgré la limitation de l'équipement en option, la capacité de charge supplémentaire réelle est inférieure à la capacité de charge minimale du fait d'un écart de poids admissible vers le haut, nous procéderons alors, avant la livraison du véhicule, à un contrôle conjointement avec votre partenaire et vous-même, pour savoir si nous devons surcharger le véhicule, réduire le nombre de sièges ou retirer l'équipement en option. La masse en charge maximale techniquement admissible du véhicule ainsi que la masse maximale techniquement admissible sur l'essieu n'ont pas le droit d'être dépassées. Vous trouverez des informations et explications détaillées sur le thème du poids et pour la configuration du véhicule au point Mentions légales. Vous trouverez une présentation détaillée de toutes les dépendances techniques obligatoires dans les explications des notes en bas.

ÉQUIPEMENTS DE SÉRIE HYMER FREE CAMPUS

Free 540 Campus
Free 600 Campus

Châssis / PTAC	Free 540 Campus	Free 600 Campus
Fiat Ducato 3,5 t - 2.2 Multijet - 103 KW/140 ch - Euro VI-E ⁴⁾	●	—
Fiat Ducato 3,5 t - 2.2 Multijet - 103 KW/140 ch - Euro 6E	—	●
Base		
Couleur extérieure : gris Lanzarote pastel	●	●
Boîte de vitesses manuelle à 6 rapports	●	●
Réservoir carburant 90 l	●	●
Réservoir AdBlue 19 l	●	●
Frein de parking électrique	●	●
Feux de jour intégrés aux phares	●	●
Feux antibrouillard avec feux de virage	●	●
Pare-chocs couleur carrosserie (uniquement pour Fiat Ducato 3,5 t)	●	●
Skid plate coloris noir brillant	●	●
Pneumatiques quatre saisons M+S (avec symbole flocon de neige)	●	●
1 x double prise USB dans la cabine	●	●
Rangement pour smartphones avec fonction de recharge sans fil et indicateur du niveau de charge	●	●
Tableau de bord avec inserts coloris aluminium	●	●
Climatisation automatique avec filtre à pollen	●	●
Affichage température extérieure	●	●
Outillage de bord	●	●
Affichage digital avec ordinateur de bord	●	●
Lève-vitres cabine électriques	●	●
Antivol électronique	●	●
Airbags conducteur et passager	●	●
Rétroviseurs extérieurs électriques et dégivrants	●	●
Prédisposition radio DAB et audio avec haut-parleurs à l'arrière	●	●
Porte-gobelet au centre du tableau de bord	●	●
Signal lors du non port de la ceinture de sécurité	●	●
Boîte à gants côté passager avec couvercle réfrigéré pour accueillir une bouteille d'1,5 l	●	●
Volant réglable	●	●
Volant et pommeau de levier de vitesse en cuir	●	●
Kit de dépannage / gonflage (compresseur avec valve supplémentaire)	●	●
Habillage de la base du siège	●	●
Capteur de présence d'eau dans le gasoil	●	●
Rangements dans porte avec porte-bouteille intégré pour bouteille d'1,5 l	●	●
Cockpit intégralement digital avec écran 7" intégré	●	●
Fermeture centralisée avec télécommande et commande intérieure	●	●
ESC avec assistance au freinage (HBA), ABS, ASR, LAC, MSR, aide au démarrage en côte, Traction+, assistance vent latéral, système antilouvoiement et système de freinage post-collision	●	●
ESP haute performance	●	●
Régulateur de vitesse	●	●
Système de stabilisation en cas de vent latéral	●	●
Direction assistée	●	●
Système Start & Stop et alternateur intelligent	●	●
Jantes alliage 16" avec pneumatiques 225/75 R16 (coloris noir mat)	●	●
Cellule		
Store extérieur 315 x 250 cm avec adaptateur pour toit relevable, boîtier coloris anthracite	●	—
Store extérieur 375 x 250 cm avec adaptateur pour toit relevable, boîtier coloris anthracite	—	●
Toit relevable couleur carrosserie (maxi couchage avec lanterneau et verrouillage électrique)	●	●
Marchepied électrique	●	●
Déploiement large des portes arrière	●	●
Gouttière noire au-dessus de la porte coulissante avec éclairage LED intégré	●	●
Baies teintées pour l'espace de vie	●	●
Isolation thermique et phonique optimale grâce à une mousse de polyéthylène alvéolée de 16 mm au niveau des parois et à une isolation XPS de 23 mm au niveau du toit	●	●
Plancher isolé	●	●
Baies isolées à cadre affleurant en aluminium	●	●
Baie isolée à cadre affleurant en aluminium pour la salle d'eau	●	●
Baie projetante arrière côté gauche avec store occultant et moustiquaire	●	●

	Free 540 Campus	Free 600 Campus
Sérigraphie noir mat des jupes latérales	●	●
Équipement		
Table rabattable avec possibilité de rallonge	●	●
Sièges passager et conducteur pivotants avec accoudoirs, réglables en hauteur et inclinables	●	●
Sièges conducteur et passager avec accoudoirs et banquette accordés au tissu cellule	●	●
Moustiquaire plissée pour porte coulissante	●	●
Rangement sous estrade grande capacité	●	●
Coffre bouteille de gaz 1 x 13 kg	●	●
Œillets d'arrimage encastrés dans le plancher et dans le lit arrière pour fixation idéale	●	●
Store occultant plissé dans cellule avec moustiquaire	●	●
Sommier à lattes escamotable à la verticale	●	●
ISOFIX - fixation siège enfant pour banquette dinette	●	●
Stores plissés de cabine	●	●
Séjour, chambre à coucher et éclairages		
Matelas en mousse froide pour lits arrière avec sommier à lattes	●	●
Habillage des parois latérales de la dinette en tissu de haute qualité, isolant thermique et acoustique	●	●
Éclairage d'ambiance dans le salon et la cuisine	●	●
Éclairage à LED	●	●
Ambiance style "HOME" (2 coussins houssés + pochette de rangement en tissu)	●	●
Cuisine		
Tiroirs profonds et stables avec fonction Soft-Close	●	●
Réfrigérateur à compression 70 litres à double ouverture	●	—
Réfrigérateur à compression 90 litres (12 V ou 230 V), freezer inclus et disposant d'un mode nuit ultra silencieux	—	●
Rallonge de plan de travail dans cuisine	—	●
Combiné évier - réchaud (2 feux) avec couvercle en verre	●	●
Salle d'eau		
Support de pommeau de douche avec pied ventouse	●	●
Receveur de douche avec rigole d'écoulement sur toute la périphérie	●	●
WC à cassette avec indicateur de niveau	●	●
Salle d'eau compacte avec porte	●	●
Caillebotis de douche avec surface en liège	●	●
Armoire avec miroir	●	●
Équipement et technique de bord		
Chauffage à air pulsé 4 kW avec chauffe-eau 10 l	●	●
Sonde de température intérieure	●	●
Commande centrale du chauffage avec écran LCD	●	●
Alternateur renforcé avec booster pour recharge batterie cellule pendant la conduite	●	●
Batterie cellule 95 Ah AGM avec chargeur	●	●
Prise extérieure 230 V avec disjoncteur FI pour 230 V et 12 V	●	●
Réservoir eau propre 100 l positionné à l'intérieur (20 l en mode circulation)	●	●
Réservoir eaux usées 100 l (sous le plancher)	●	●
Réservoir eaux usées isolé	●	●
Indicateur des niveaux réservoirs eau propre et eaux usées	●	●
Cache de protection interrupteur marche pied	●	●
Prises supplémentaires : 2 x 230 V / 1 x 12 V	●	●
Multimédia		
Prédisposition audio avec 4 haut-parleurs	●	●
Système d'infodivertissement Fiat avec écran tactile 10", système de navigation intégré, DAB+, Apple Car Play, Google Android Auto avec caméra de recul et volant multifonction	●	●
Décor mobilier et ambiances		
Tissu Korfu	●	●
Finition argent	●	●
Packs d'équipements		
Free Campus Edition	●	—
Free Campus Edition	—	●

ÉQUIPEMENTS DES LIGNES HYMER FREE CAMPUS

	Free Campus Edition	Free Campus Edition
Couleur extérieure : gris Lanzarote pastel	●	●
Frein de parking électrique	●	●
Feux antibrouillard avec feux de virage	●	●
Skid plate coloris noir brillant	●	●
Pare-chocs couleur carrosserie (uniquement pour Fiat Ducato 3,5 t)	●	●
Climatisation automatique avec filtre à pollen	●	●
Cockpit intégralement digital avec écran 7" intégré	●	●
Rangement pour smartphones avec fonction de recharge sans fil et indicateur du niveau de charge	●	●
Système d'infodivertissement Fiat avec écran tactile 10", système de navigation intégré, DAB+, Apple Car Play, Google Android Auto avec caméra de recul et volant multifonction	●	●
Volant et pommeau de levier de vitesse en cuir	●	●
Tableau de bord avec inserts coloris aluminium	●	●
Prédisposition radio DAB et audio avec haut-parleurs à l'arrière	●	●
Toit relevable couleur carrosserie (maxi couchage avec lanterneau et verrouillage électrique)	●	●
Store extérieur 315 x 250 cm avec adaptateur pour toit relevable, boîtier coloris anthracite	●	—
Baie projetante arrière côté gauche avec store occultant et moustiquaire	●	●
Sérigraphie noir mat des jupes latérales	●	●
ISOFIX - fixation siège enfant pour banquette dînette	●	●
Stores plissés de cabine	●	●
Tissu Korfu	●	●
Finition argent	●	●
Ambiance style "HOME" (2 coussins housés + pochette de rangement en tissu)	●	●
Caillebotis de douche avec surface en liège	●	●
Prises supplémentaires : 2 x 230 V / 1 x 12 V	●	●
Store extérieur 375 x 250 cm avec adaptateur pour toit relevable, boîtier coloris anthracite	—	●
Poids supplémentaire de la finition (kg)*	0	0
Prix spécial CHF		

● Équipement de série ○ Équipement en option ▲ Obligatoire △ n.c. au moment de la publication
 ◆ Sur demande (sans supplément) — Non disponible □ Disponible dans un pack



L'installation en usine de l'équipement en option accroît la masse réelle du véhicule et diminue la capacité de charge. Le poids en surplus indiqué pour les paquets et l'équipement en option fait apparaître le poids en surplus par rapport à l'équipement standard du modèle en question ou de l'implantation. Le poids total de l'équipement choisi en option ne doit pas dépasser la masse définie par le

fabricant pour l'équipement en option indiquée dans les aperçus des modèles. Il s'agit ici d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle HYMER définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. Vous trouverez des informations et explications détaillées sur le thème du poids au point Mentions légales.

PACKS HYMER FREE CAMPUS

Pack Assistance à la conduite

Système d'aide à la conduite : freinage d'urgence, maintien dans la voie & assistant de vitesse intelligent, capteur de pluie & de luminosité y compris assistant de feux de route, reconnaissance des panneaux de signalisation & détecteur de somnolence

Aide au stationnement (avertissement sonore des obstacles dans la zone arrière)

Avertisseur d'angle mort avec système de détection arrière de mouvement latéral

Rétroviseurs extérieurs rabattables électriquement

Prix spécial	2 670,-
Poids supplémentaire (kg)*	2.5

- Équipement de série ○ Équipement en option ▲ Obligatoire △ n.c. au moment de la publication
◆ Sur demande (sans supplément) — Non disponible □ Disponible dans un pack



* INFO

L'installation en usine de l'équipement en option accroît la masse réelle du véhicule et diminue la capacité de charge. Le poids en surplus indiqué pour les paquets et l'équipement en option fait apparaître le poids en surplus par rapport à l'équipement standard du modèle en question ou de l'implantation. Le poids total de l'équipement choisi en option ne doit pas dépasser la masse définie par le

fabricant pour l'équipement en option indiquée dans les aperçus des modèles. Il s'agit ici d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle HYMER définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. Vous trouverez des informations et explications détaillées sur le thème du poids au point Mentions légales.

ÉQUIPEMENT OPTIONNEL HYMER FREE CAMPUS

		Prix CHF	Free 540 Campus	Free 600 Campus	Poids supplémentaire (kg)*
Châssis / PTAC					
	Fiat Ducato 3,5 t - 2.2 Multijet - 103 KW/140 ch - Euro 6E ⁵⁾		◆	—	0
	Fiat Ducato 3,5 t - 2.2 Multijet - 132 KW/180 ch - Euro VI-E ⁵⁾	4 250,-	○	—	20
	Fiat Ducato 3,5 t - 2,2 Multijet - 132 KW/180 ch - Euro 6E ⁵⁾	4 250,-	—	○	20
	Fiat Ducato Maxi 3,5 t - 2.2 Multijet - 103 KW/140 ch - Euro VI-E ⁴⁾	400,-	—	○	40
	Fiat Ducato Maxi - 2,3 MultiJet - 103 KW/140 ch - Euro 6E ⁵⁾	400,-	—	○	40
	Fiat Ducato Maxi 3,5 t - 2.2 Multijet - 132 KW/180 ch - Euro 6E ⁵⁾	4 650,-	—	○	60
Base					
V2007111	Attelage amovible	940,-	○	○	28
V20420A	Boîte de vitesses automatique 8G	3 950,-	○	○	35
V20420A	Ajustement du poids motorisation 180 CV et boîte de vitesses automatique (-11 kg)		◆	◆	-11
V2077113	Feux à LED avec feux de jour LED	1 180,-	○	○	0
V2021030	Jantes alliage 16" avec pneumatiques 225/75 R16 (uniquement pour châssis Fiat Ducato Maxi ou avec boîte de vitesses automatique) ⁶⁾		◆	◆	2
V2021049	Pneus à crampons (tout-terrain) ⁷⁾	2 220,-	○	○	13
V20855J	Sièges conducteur et passager chauffants et réglables séparément	710,-	○	○	0
V20391J	Pare-brise chauffant ⁸⁾	390,-	○	○	1
Cellule					
V3005010	Backrack+	780,-	○	○	9
V3028010	Baie projetante arrière côté droit avec store occultant et moustiquaire ⁹⁾	410,-	○	○	4
Équipement					
V30490J	Chaises pliantes (2 pièces) + table (y compris fixation)	290,-	○	○	13
V60230J	Rideau de séparation dans la zone arrière	190,-	○	○	0
Séjour, chambre à coucher et éclairages					
V60170J	Draps-housses sur mesure pour lits arrière adaptés aux contours du matelas	200,-	○	○	1
Équipement et technique de bord					
V5028021	Chauffage à air pulsé au diesel 6 kW avec chauffe-eau 10 l, kit altitude et résistance électrique 1800 W	1 970,-	○	○	2
V5028110	Chauffage pour le toit relevable - Support thermique sous le couchage 12 V (155 x 60 cm)	100,-	○	○	1
V5026013	Inverseur automatique des bouteilles de gaz avec capteur de chocs et résistance antigivre du détendeur	370,-	○	○	3
V50230J	Prise de gaz extérieure avec robinet d'arrêt	190,-	○	○	1
V5012511	2ème batterie cellule (95 Ah AGM) avec chargeur 18 A ¹⁰⁾	480,-	○	○	30
V5012513	HYMER Smart Battery System (50 Ah LFP) avec chargeur supplémentaire ¹⁰⁾	1 180,-	○	○	10
V5012512	HYMER Smart Battery System (150 Ah LFP) avec chargeur supplémentaire ¹⁰⁾	2 860,-	○	○	25
V5002014	Réservoir eaux usées isolé et chauffé	530,-	○	○	4
V5005010	Système de sécurité (système d'alarme)	390,-	○	○	2
V5047010	Précâblage pour panneaux solaires	190,-	○	○	0.5
Multimédia					
V5073016	Pré-équipement TV avec antenne DVB-T active ¹¹⁾	290,-	○	○	2
V5054513	Smart TV 22" LED avec haut-parleurs intégrés, télécommande, lecteur de DVD ¹²⁾	960,-	○	○	9
Décor mobilier et ambiances					
V602104011	Moquette cellule Laguna	390,-	○	○	4
Packs d'équipements					
V8011521	Pack Assistance à la conduite	2 670,-	○	○	2.5
Documents administratifs					
V7005013	Transport depuis l'usine jusqu'au concessionnaire	900,-	▲	▲	0
V7005010	Frais d'homologation	160,-	▲	▲	0

● Équipement de série ○ Équipement en option ▲ Obligatoire △ n.c. au moment de la publication Plus d'informations à partir de p. 40
 ◆ Sur demande (sans supplément) — Non disponible □ Disponible dans un pack



L'installation en usine de l'équipement en option accroît la masse réelle du véhicule et diminue la capacité de charge. Le poids en surplus indiqué pour les paquets et l'équipement en option fait apparaître le poids en surplus par rapport à l'équipement standard du modèle en question ou de l'implantation. Le poids total de l'équipement choisi en option ne doit pas dépasser la masse définie par le fabricant pour l'équipement en option indiquée dans les aperçus des modèles. Il s'agit ici d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle HYMER définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. Vous trouverez des informations et

explications détaillées sur le thème du poids au point Mentions légales. Dans le cas d'une surcharge, la masse définie par le fabricant pour l'équipement en option augmente. Cette augmentation résulte de la capacité de charge plus élevée due au châssis alternatif. Le propre poids plus élevé du châssis alternatif et notamment le poids pour, le cas échéant, des variantes de moteurs plus lourds contraignantes (180 CV par ex.) doivent être déduits. Pour une description plus détaillée de toutes les dépendances techniques obligatoires, voir les explications des notes de bas de page.

PRIX ET DONNÉES TECHNIQUES HYMER FREE S CAMPUS



	Free S 600 Campus
Prix) CHF	91 150,-
Châssis de série	Mercedes-Benz Sprinter 317 CDI
Transmission	Traction
kW (ch)	125 (170)
Normes d'émission	Euro VI-E
Dimensions pneumatiques	225/75 R16 C
Longueur / Largeur / Hauteur (cm)	593 206 278
Type de toit	Toit relevable
Hauteur intérieure (cm)	200
Empattement (mm)	3924
Masse du véhicule en état de marche (-/+ 5%) (kg)*	3010 (2860 - 3161)*
Poids défini par le constructeur pour les équipements en option (kg)*	155
Masse en charge maximale techniquement admissible (kg)*	3500
Masse tractable maximale techniquement admissible (kg)*	2000 ²⁾
Nombre de places assises autorisées (conducteur inclus)*	4 ³⁾
Dimensions couchage arrière L x l (cm)	195 x 135
Dimensions couchage du milieu L x l (cm)	171 x 92 - 69 ○
Dimensions couchage toit relevable L x l (cm)	200 x 122
Nombre de couchages	4
Volume réfrigérateur (freezer) (l)	90 (6,5)
Chauffage de série	Air pulsé, 4 kW
Coffre à gaz (poids de remplissage)	1x 5kg 1x 11kg
Eau propre (capacité totale) (l)	110
Eau propre (route) (l)	20
Réservoir eau chaude (l)	Boiler gaz 11 l
Réservoir eaux usées (l)	85
Batterie cellule de série	95 Ah (AGM)
Prise(s) 230 V / 12 V / USB	2 / 1 / 1

- Équipement de série
 Équipement en option
 Obligatoire
 n.c. au moment de la publication
- Sur demande (sans supplément)
 Non disponible
 Disponible dans un pack



En ce qui concerne la masse en ordre de marche indiquée, il s'agit d'une valeur standard définie dans la procédure de réception par type. En raison des tolérances de fabrication, la masse en ordre de marche réellement pesée peut diverger de la valeur indiquée ci-dessus. Des écarts pouvant atteindre jusqu'à $\pm 5\%$ de la masse en ordre de marche sont autorisés par la loi et possibles. La marge admissible en kilogrammes est indiquée entre parenthèses après la masse en ordre de marche. Dans le cas des dimensions définies par le fabricant pour les équipements en option, il s'agit d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle HYMER définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. La limitation de l'équipement en option a pour but de garantir que la capacité de charge minimale c'est-à-dire la masse libre prescrite par la loi pour les bagages et les accessoires installés ultérieurement sur les véhicules livrés par HYMER est aussi réellement disponible pour la charge

supplémentaire. Le poids réel de votre véhicule départ usine peut uniquement être déterminé par une pesée à la fin de la chaîne. Si la pesée devait exceptionnellement révéler que, malgré la limitation de l'équipement en option, la capacité de charge supplémentaire réelle est inférieure à la capacité de charge minimale du fait d'un écart de poids admissible vers le haut, nous procéderons alors, avant la livraison du véhicule, à un contrôle conjointement avec votre partenaire et vous-même, pour savoir si nous devons surcharger le véhicule, réduire le nombre de sièges ou retirer l'équipement en option. La masse en charge maximale techniquement admissible du véhicule ainsi que la masse maximale techniquement admissible sur l'essieu n'ont pas le droit d'être dépassées. Vous trouverez des informations et explications détaillées sur le thème du poids et pour la configuration du véhicule au point Mentions légales. Vous trouverez une présentation détaillée de toutes les dépendances techniques obligatoires dans les explications des notes en bas.

ÉQUIPEMENTS DE SÉRIE HYMER FREE S CAMPUS

Châssis / PTAC	
Mercedes-Benz Sprinter 3,5 t - 317 CDI - 125 KW/170 ch - Euro VI-E	●
Base	
Gris bleu pastel	●
Boîte de vitesses automatique 9G-TRONIC incluant la fonction Hold	●
Réservoir à carburant 92 l	●
Feux stop adaptatifs	●
Rétroviseurs extérieurs électriques et dégivrants	●
Climatisation semi-automatique TEMPMATIC	●
Feux halogènes H7 (technique de verre translucide)	●
Châssis confort (réduction des vibrations, stabilisateurs, amortisseurs)	●
Bandes décoratives chromées sur la calandre	●
Réglage de la portée des feux	●
Isolation acoustique du compartiment moteur	●
Clignotants intégrés aux rétroviseurs extérieurs	●
Feux de jour intégrés aux phares	●
Pare-brise en verre composite	●
Jantes alliage 16" (coloris noir) avec pneus quatre saisons	●
Affichage température extérieure	●
Fonction ECO Start & Stop	●
Lève-vitres cabine électriques	●
Frein de stationnement électrique	●
Antivol électronique	●
Airbags conducteur et passager (non désactivable)	●
Signal lors du non port de la ceinture de sécurité	●
Poignée porte coulissante pour faciliter l'accès	●
Démarrage sans clé (bouton Start-Stop pour plus de confort)	●
Volant réglable en hauteur et en profondeur	●
Volant cuir (uniquement avec la boîte de vitesses automatique)	●
Pare-soleil pivotant pour conducteur et passager avant	●
Chauffage à air pulsé électrique additionnel	●
Prédisposition attelage	●
Régulateur de vitesse actif DISTRONIC PLUS avec commandes au volant	●
Régulateur de vitesse avec commandes au volant	●
Allumage automatique des feux	●
Aide au démarrage en côte	●
ESP avec assistance au freinage (BAS), ABS, ASR, EBV	●
Système de stabilisation en cas de vent latéral	●
Direction assistée	●
Fermeture centralisée avec télécommande	●
Cellule	
Toit relevable coloris du véhicule avec maxi couchage	●
Store extérieur 300 x 250 cm avec adaptateur pour toit relevable, boîtier coloris anthracite	●
Marchepied électrique	●
Isolation thermique et phonique optimale grâce à une mousse de polyéthylène alvéolée de 16 mm au niveau des parois et à une isolation XPS de 23 mm au niveau du toit	●
Plancher isolé	●
Baies teintées pour l'espace de vie	●
Baies isolées à cadre affleurant en aluminium	●
Sérigraphie noir mat des jupes latérales	●
Équipement	
Sièges conducteur et passager avec accoudoirs et banquette accordés au tissu cellule	●
Sièges confort Mercedes-Benz Original accordés à l'ambiance cellule	●
Table amovible et extensible	●
Moustiquaire plissée pour porte coulissante	●
Coffre bouteille de gaz 1 x 13 kg	●
Arrêt de charge intégrant une marche pour le lit arrière	●
Œillets d'arrimage encastrés dans le plancher et dans le lit arrière pour fixation idéale	●

Store occultant plissé dans cellule avec moustiquaire	●
Sommier à lattes escamotable à la verticale	●
ISOFIX - fixation siège enfant pour banquette dinette	●
Stores plissés de cabine	●
Séjour, chambre à coucher et éclairages	
Habillage intérieur des parois latérales de la chambre à coucher avec un tissu de haute qualité isolant thermiquement et phoniquement	●
Éclairage d'ambiance dans espace de vie, cuisine et chambre	●
Éclairage à LED	●
Ambiance style "HOME" (2 coussins houssés + pochette de rangement en tissu)	●
Cuisine	
Tiroirs profonds et stables avec fonction Soft-Close	●
Réfrigérateur à compression 90 litres (12 V ou 230 V), freezer inclus et disposant d'un mode nuit ultra silencieux	●
Rallonge de plan de travail dans cuisine	●
Combiné évier - réchaud (2 feux) avec couvercle en verre	●
Salle d'eau	
Support de pommeau de douche avec pied ventouse	●
Receveur de douche avec rigole d'écoulement sur toute la périphérie	●
WC à cassette avec indicateur de niveau	●
Salle d'eau compacte avec porte	●
Armoire avec miroir	●
Équipement et technique de bord	
Chauffage à air pulsé 4 kW avec chauffe-eau 10 l	●
Sonde de température intérieure	●
Commande centrale du chauffage avec écran LCD	●
Batterie cellule 95 Ah AGM avec chargeur	●
Alternateur renforcé avec booster pour recharge batterie cellule pendant la conduite	●
Prise extérieure 230 V avec disjoncteur FI pour 230 V et 12 V	●
Réservoir eau propre 110 l positionné à l'intérieur (20 l en mode circulation)	●
Réservoir eaux usées 85 l (sous plancher)	●
Évacuation des eaux usées électrique avec commande à la dinette	●
Indicateur des niveaux réservoirs eau propre et eaux usées	●
Réservoir eaux usées isolé et chauffé	●
Prises supplémentaires : 1 x 230 V / 1 x 12 V	●
Multimédia	
Prédisposition audio avec 4 haut-parleurs	●
Système multimédia MBUX 10,25" avec navigation, volant multifonction, DAB+ et écran tactile	●
Caméra de recul pour MBUX	●
Décors mobilier et ambiances	
Mobilier coloris blanc	●
Tissu Jandia	●
Packs d'équipements	
Free S Campus	●

ÉQUIPEMENTS DES LIGNES HYMER FREE S CAMPUS

Free S Campus



Mercedes-Benz Sprinter 3,5 t - 317 CDI - 125 KW/170 ch - Euro VI-E	●
Gris bleu pastel	●
Boîte de vitesses automatique 9G-TRONIC incluant la fonction Hold	●
Réservoir à carburant 92 l	●
Rétroviseurs extérieurs électriques et dégivrants	●
Bandes décoratives chromées sur la calandre	●
Jantes alliage 16" (coloris noir) avec pneus quatre saisons	●
Climatisation semi-automatique TEMPATIC	●
Volant cuir (uniquement avec la boîte de vitesses automatique)	●
Régulateur de vitesse avec commandes au volant	●
Régulateur de vitesse actif DISTRONIC PLUS avec commandes au volant	●
Toit relevable coloris du véhicule avec maxi couchage	●
Store extérieur 300 x 250 cm avec adaptateur pour toit relevable, boîtier coloris anthracite	●
Sérigraphie noir mat des jupes latérales	●
Stores plissés de cabine	●
ISOFIX - fixation siège enfant pour banquette dînette	●
Mobilier coloris blanc	●
Tissu Jandia	●
Ambiance style "HOME" (2 coussins houssés + pochette de rangement en tissu)	●
Réservoir eaux usées isolé et chauffé	●
Prises supplémentaires : 1 x 230 V / 1 x 12 V	●
Prédisposition audio avec 4 haut-parleurs	●
Système multimédia MBUX 10,25" avec navigation, volant multifonction, DAB+ et écran tactile	●
Caméra de recul pour MBUX	●
Poids supplémentaire de la finition (kg)*	0
Prix spécial CHF	

- Équipement de série ○ Équipement en option ▲ Obligatoire △ n.c. au moment de la publication
 ◆ Sur demande (sans supplément) — Non disponible □ Disponible dans un pack



* INFO

L'installation en usine de l'équipement en option accroît la masse réelle du véhicule et diminue la capacité de charge. Le poids en surplus indiqué pour les paquets et l'équipement en option fait apparaître le poids en surplus par rapport à l'équipement standard du modèle en question ou de l'implantation. Le poids total de l'équipement choisi en option ne doit pas dépasser la masse définie par le

fabricant pour l'équipement en option indiquée dans les aperçus des modèles. Il s'agit ici d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle HYMER définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. Vous trouverez des informations et explications détaillées sur le thème du poids au point Mentions légales.

PACKS HYMER FREE S CAMPUS

Pack Assistance à la conduite

Détecteur de franchissement de ligne

Assistant vigilance du conducteur

Système de gestion automatique des phares

Assistant reconnaissance des panneaux de signalisation

Pare-brise chauffant

Bande filtrante thermo-isolante sur pare-brise

Prix spécial

1970,-

Poids supplémentaire (kg)*

0

● Équipement de série

○ Équipement en option

▲ Obligatoire

△ n.c. au moment de la publication

◆ Sur demande (sans supplément) — Non disponible

□ Disponible dans un pack



* INFO

L'installation en usine de l'équipement en option accroît la masse réelle du véhicule et diminue la capacité de charge. Le poids en surplus indiqué pour les paquets et l'équipement en option fait apparaître le poids en surplus par rapport à l'équipement standard du modèle en question ou de l'implantation. Le poids total de l'équipement choisi en option ne doit pas dépasser la masse définie par le

fabricant pour l'équipement en option indiquée dans les aperçus des modèles. Il s'agit ici d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle HYMER définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. Vous trouverez des informations et explications détaillées sur le thème du poids au point Mentions légales.

ÉQUIPEMENT OPTIONNEL HYMER FREE S CAMPUS

Prix CHF

Free S 600 Campus

Poids supplémentaire (kg)*

Base		Prix CHF		Poids supplémentaire (kg)*
V2007111	Attelage à boule amovible (max. 2,0 t)	1 670,-	○	28
V20160J	Rétroviseurs extérieurs rabattables électriquement	90,-	○	0
V2077113	Feux LED haute performance	1 970,-	○	2
V2062111	Feux antibrouillard avec feux de virage	290,-	○	0
V2113010	Système Wet Wiper (essuie-glaces avec buses de pulvérisation intégrées)	100,-	○	0
V2103210	Chauffage à eau chaude additionnel (chauffage stationnaire)	1 080,-	○	7
V2103211	Télécommande pour chauffage à eau chaude additionnel	480,-	○	0
V21055J	Chauffage additionnel (aide au préchauffage du véhicule)	840,-	○	7
V2117011	Rangement pour smartphones avec fonction de recharge sans fil et indicateur du niveau de charge	220,-	○	2
V2116010	Pack chargement pour le tableau de bord avec 2 x prises USB-C 5 V / 1 x prise 12 V	140,-	○	0
V2049813	Vide-poche ouvert sur planche de bord côté passager	140,-	○	0
V20855J	Sièges chauffants Mercedes-Benz Original avec soutien lombaires	710,-	○	2
V2050010	Climatisation automatique THERMOTRONIC et capteur de pluie (supplément par rapport à la climatisation semi-automatique)	640,-	○	1
V2098510	Avertisseur d'angle mort ¹³⁾	620,-	○	0
Cellule				
V3028012	Baie projetante arrière côté gauche avec store occultant et moustiquaire ⁹⁾	410,-	○	4
Équipement				
V30490J	Chaises pliantes (2 pièces) + table (y compris fixation)	290,-	○	13
V4044016	Table autoportante avec coussins de salon ¹⁴⁾	190,-	○	0
V60230J	Rideau de séparation dans la zone arrière	190,-	○	0
Séjour, chambre à coucher et éclairages				
V60280J	Transformation de la dinette en couchage incluant un coussin supplémentaire ¹⁵⁾	390,-	○	5
V60170J	Draps-housses sur mesure pour lits arrière adaptés aux contours du matelas	200,-	○	1
Salle d'eau				
V40210J	Caillebotis de douche avec surface en liège	120,-	○	2
Équipement et technique de bord				
V5028021	Chauffage à air pulsé au diesel 6 kW avec chauffe-eau 10 l, kit altitude et résistance électrique 1800 W	1 970,-	○	2
V5028110	Chauffage pour le toit relevable - Support thermique sous le couchage 12 V (155 x 60 cm)	100,-	○	1
V5026013	Inverseur automatique des bouteilles de gaz avec capteur de chocs et résistance antigivre du détendeur	370,-	○	3
V50230J	Prise de gaz extérieure avec robinet d'arrêt	190,-	○	1
V5012511	2ème batterie cellule (95 Ah AGM) avec chargeur 18 A	480,-	○	30
V5012513	HYMER Smart Battery System (50 Ah LFP) avec chargeur supplémentaire	1 180,-	○	10
V5012512	HYMER Smart Battery System (150 Ah LFP) avec chargeur supplémentaire	2 860,-	○	25
V5047010	Précâblage pour panneaux solaires	190,-	○	0.5
Multimédia				
V5073016	Pré-équipement TV avec antenne DVB-T active ¹¹⁾	290,-	○	2
V5054513	TV LED 22" avec haut-parleurs intégrés, télécommande et lecteur DVD ¹²⁾	960,-	○	9
Décors mobilier et ambiances				
V602104011	Moquette cellule Laguna	390,-	○	4
Packs d'équipements				
V8011516	Pack Assistance à la conduite	1 970,-	○	0
Documents administratifs				
V7005013	Transport depuis l'usine jusqu'au concessionnaire	900,-	▲	0
V7005010	Frais d'homologation	160,-	▲	0

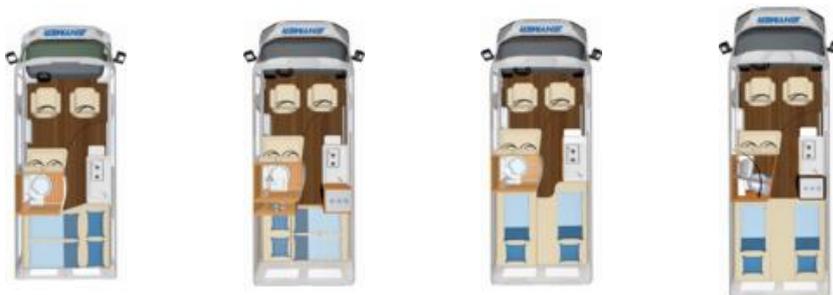
- Équipement de série ○ Équipement en option ▲ Obligatoire △ n.c. au moment de la publication Plus d'informations à partir de p. 40
 ◆ Sur demande (sans supplément) — Non disponible □ Disponible dans un pack



L'installation en usine de l'équipement en option accroît la masse réelle du véhicule et diminue la capacité de charge. Le poids en surplus indiqué pour les paquets et l'équipement en option fait apparaître le poids en surplus par rapport à l'équipement standard du modèle en question ou de l'implantation. Le poids total de l'équipement choisi en option ne doit pas dépasser la masse définie par le fabricant pour l'équipement en option indiquée dans les aperçus des modèles. Il s'agit ici d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle HYMER définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. Vous trouverez des informations et

explications détaillées sur le thème du poids au point Mentions légales. Dans le cas d'une surcharge, la masse définie par le fabricant pour l'équipement en option augmente. Cette augmentation résulte de la capacité de charge plus élevée due au châssis alternatif. Le propre poids plus élevé du châssis alternatif et notamment le poids pour, le cas échéant, des variantes de moteurs plus lourds contraignantes (180 CV par ex.) doivent être déduits. Pour une description plus détaillée de toutes les dépendances techniques obligatoires, voir les explications des notes de bas de page.

PRIX ET DONNÉES TECHNIQUES HYMER CAMPER VANS FIAT



	Ayers Rock	Grand Canyon	Yosemite	Yellowstone
Prix ^a CHF	74 260,-	75 850,-	75 850,-	76 940,-
Châssis de série	Fiat Ducato	Fiat Ducato	Fiat Ducato	Fiat Ducato
Transmission	Traction	Traction	Traction	Traction
kW (ch)	103 (140)	103 (140)	103 (140)	103 (140)
Dimensions pneumatiques	215/70 R15 C	215/70 R15 C	215/70 R15 C	215/70 R15 C
Longueur / Largeur / Hauteur (cm)	541 208 260 ¹⁾	599 208 260 ¹⁾	599 208 260 ¹⁾	636 208 260 ¹⁾
Type de toit	Toit relevable ○	Toit relevable ○	Toit relevable ○	Toit relevable ○
Hauteur intérieure (cm)	190	190	190	190
Empattement (mm)	3450	4035	4035	4035
Masse du véhicule en état de marche (-/+ 5%) (kg)*	2801 (2661 - 2941)*	2929 (2783 - 3075)*	2914 (2768 - 3060)*	2990 (2841 - 3140)*
Poids défini par le constructeur pour les équipements en option (kg)*	370	236	251	171
Masse en charge maximale techniquement admissible (kg)*	3500	3500	3500	3500
Masse tractable maximale techniquement admissible (kg)*	3000 ²⁾	3000 ²⁾	3000 ²⁾	3000 ²⁾
Nombre de places assises autorisées (conducteur inclus)*	4 ³⁾	4 ³⁾	4 ³⁾	4 ³⁾
Dimensions couchage arrière L x l (cm)	196 x 140 - 125	196 x 152 - 140	200 x 119 182 x 77	195 x 119 192 x 77
Dimensions couchage toit relevable L x l (cm)	209 x 143 ○			
Nombre de couchages	2 - 4 ○	2 - 4 ○	2 - 4 ○	2 - 4 ○
Volume réfrigérateur (freezer) (l)	70 (7,5)	90 (6,5)	70 (7,5)	90 (6,5)
Chauffage de série	Air pulsé, 4 kW	Air pulsé, 4 kW	Air pulsé, 4 kW	Air pulsé gaz, 6 kW
Coffre à gaz (poids de remplissage)	2x 11kg 1x 6kg ○			
Eau propre (capacité totale) (l)	110	110	110	110
Eau propre (route) (l)	20	20	20	20
Réservoir eau chaude (l)	Boiler gaz 11 l			
Réservoir eaux usées (l)	95	95	95	95
Prise(s) 230 V / 12 V / USB	5 / 1 / 6	5 / 1 / 6	5 / 1 / 6	5 / 1 / 6

- Équipement de série
- Équipement en option
- ▲ Obligatoire
- △ n.c. au moment de la publication
- ◆ Sur demande (sans supplément)
- Non disponible
- Disponible dans un pack



En ce qui concerne la masse en ordre de marche indiquée, il s'agit d'une valeur standard définie dans la procédure de réception par type. En raison des tolérances de fabrication, la masse en ordre de marche réellement pesée peut diverger de la valeur indiquée ci-dessus. Des écarts pouvant atteindre jusqu'à ± 5 % de la masse en ordre de marche sont autorisés par la loi et possibles. La marge admissible en kilogrammes est indiquée entre parenthèses après la masse en ordre de marche. Dans le cas des dimensions définies par le fabricant pour les équipements en option, il s'agit d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle HYMER définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. La limitation de l'équipement en option a pour but de garantir que la capacité de charge minimale c'est-à-dire la masse libre prescrite par la loi pour les bagages et les accessoires installés ultérieurement sur les véhicules livrés par HYMER est aussi réellement disponible pour la charge

supplémentaire. Le poids réel de votre véhicule départ usine peut uniquement être déterminé par une pesée à la fin de la chaîne. Si la pesée devait exceptionnellement révéler que, malgré la limitation de l'équipement en option, la capacité de charge supplémentaire réelle est inférieure à la capacité de charge minimale du fait d'un écart de poids admissible vers le haut, nous procéderons alors, avant la livraison du véhicule, à un contrôle conjointement avec votre partenaire et vous-même, pour savoir si nous devons surcharger le véhicule, réduire le nombre de sièges ou retirer l'équipement en option. La masse en charge maximale techniquement admissible du véhicule ainsi que la masse maximale techniquement admissible sur l'essieu n'ont pas le droit d'être dépassées. Vous trouverez des informations et explications détaillées sur le thème du poids et pour la configuration du véhicule au point Mentions légales. Vous trouverez une présentation détaillée de toutes les dépendances techniques obligatoires dans les explications des notes en bas.

ÉQUIPEMENTS DE SÉRIE HYMER CAMPER VANS FIAT

	Ayers Rock	Grand Canyon	Yosemite	Yellowstone
Châssis / PTAC				
Fiat Ducato 3,5 t - 2.2 Multijet - 103 KW/140 ch - Euro VI-E ⁴⁾	●	—	—	—
Fiat Ducato 3,5 t - 2.2 Multijet - 103 KW/140 ch - Euro 6E	—	●	●	●
Base				
Couleur extérieure : blanc	●	●	●	●
Boîte de vitesses manuelle à 6 rapports	●	●	●	●
Réservoir carburant 90 l	●	●	●	●
Réservoir AdBlue 19 l	●	●	●	●
Rétroviseurs extérieurs réglables électriquement et dégivrants	●	●	●	●
Frein de parking électrique	●	●	●	●
Antivol électronique	●	●	●	●
Feux de jour intégrés aux phares	●	●	●	●
Jantes acier 15"	●	●	●	●
Pneumatiques quatre saisons M+S (avec symbole flocon de neige)	●	●	●	●
Outils de bord	●	●	●	●
Affichage digital avec ordinateur de bord	●	●	●	●
Lève-vitres cabine électriques	●	●	●	●
Airbags conducteur et passager	●	●	●	●
Porte-gobelet au centre du tableau de bord	●	●	●	●
Signal lors du non port de la ceinture de sécurité	●	●	●	●
Boîte à gants côté passager avec couvercle réfrigéré pour accueillir une bouteille d'1,5 l	●	●	●	●
Volant réglable	●	●	●	●
Climatisation manuelle avec filtre à pollen	●	●	●	●
Kit de dépannage / gonflage (compresseur avec valve supplémentaire)	●	●	●	●
Prédisposition radio DAB et audio avec haut-parleurs à l'arrière	●	●	●	●
Capteur de présence d'eau dans le gasoil	●	●	●	●
Direction assistée	●	●	●	●
Habillage de la base du siège	●	●	●	●
Système Start & Stop et alternateur intelligent	●	●	●	●
Rangements dans porte avec porte-bouteille intégré pour bouteille d'1,5 l	●	●	●	●
Fermeture centralisée avec télécommande et commande intérieure	●	●	●	●
Affichage température extérieure	●	●	●	●
ESC avec assistance au freinage (HBA), ABS, ASR, LAC, MSR, aide au démarrage en côte, Traction+, assistance vent latéral, système antilouvoisement et système de freinage post-collision	●	●	●	●
Régulateur de vitesse	●	●	●	●
Cellule				
Marchepied électrique	●	●	●	●
Déploiement large des portes arrière	●	●	●	●
Gouttière noire au-dessus de la porte coulissante avec éclairage LED intégré	●	●	●	●
Isolation thermique et phonique optimale grâce à une mousse de polyéthylène alvéolée de 16 mm au niveau des parois et à une isolation XPS de 23 mm au niveau du toit	●	●	●	●
Plancher isolé	●	●	●	●
Intérieur de la cabine effet feutrine	●	●	●	●
Baies teintées pour l'espace de vie	●	●	●	●
Lanterneau 40 x 40 cm au-dessus de la salle d'eau	●	●	●	●
Lanterneau 40 x 40 cm au-dessus de l'espace nuit	●	●	●	●
Lanterneau 70 x 50 cm au-dessus du séjour	●	●	●	●
Baies isolées à cadre affleurant en aluminium	●	●	●	●
Équipement				
Sièges passager et conducteur pivotants avec accoudoirs, réglables en hauteur et inclinables	●	●	●	●
Sièges conducteur et passager avec accoudoirs et banquette accordés au tissu cellule	●	●	●	●
Moustiquaire plissée pour porte coulissante	●	●	●	●
Estrade avec deux compartiments de rangement	●	●	●	●
Coffre bouteille de gaz 1 x 13 kg	●	●	●	●
Arrêt de charge intégrant une marche pour le lit arrière	●	●	●	●
Table rabattable avec possibilité de rallonge	●	●	●	●
Store occultant plissé de cabine pour pare-brise et fenêtres latérales	●	●	●	●
Banquette à inclinaison réglable "Travel Lounge"	●	●	●	●
Couchage confort avec sommier à assiettes et matelas à mousse froide multizones	●	●	●	●
Placard de toilette avec miroir de courtoisie magnétique	●	●	●	●

	Ayers Rock	Grand Canyon	Yosemite	Yellowstone
Fermetures Push-Lock avec boucles en cuir sur les abattants et les tiroirs	●	●	●	●
Rails d'arrimage avec 4 œillets coulissants	●	●	●	●
Paroi avec système de rails multifonction au niveau de la dinette et de la cuisine	●	●	●	●
Séjour, chambre à coucher et éclairages				
Habillage intérieur des parois latérales de la chambre à coucher avec un tissu de haute qualité isolant thermiquement et phoniquement	●	●	●	●
Éclairage LED réglable à commande tactile	●	●	●	●
Spots de lecture LED à commande tactile (dans le séjour)	●	●	●	●
Cuisine				
Tiroirs profonds et stables avec fonction Soft-Close	●	●	●	●
Tiroir range-couverts en 2 parties	●	●	●	●
Réfrigérateur à compression 70 litres à double ouverture	●	—	●	—
Réfrigérateur à compression 90 litres (12 V ou 230 V), freezer inclus et disposant d'un mode nuit ultra silencieux	—	●	—	●
Rallonge de plan de travail dans cuisine	●	●	●	●
Combiné évier-cuisinière avec couvercle en verre (réchaud à gaz 2 feux) et mitigeur haut de gamme	●	●	●	●
Salle d'eau				
Salle d'eau compacte avec porte à lamelles	●	●	●	—
Lavabo escamotable en matière minérale	●	●	●	—
Armoire de toilette avec miroir de courtoisie	●	●	●	—
Salle d'eau de type vario avec paroi pivotante	—	—	—	●
Support de pommeau de douche avec pied ventouse	●	●	●	●
Receveur de douche avec rigole d'écoulement sur toute la périphérie	●	●	●	●
WC à cassette avec indicateur de niveau	●	●	●	●
Équipement et technique de bord				
Chauffage à air pulsé 4 kW avec chauffe-eau 10 l	●	●	●	—
Chauffage à air pulsé au gaz 6 kW avec chauffe-eau 10 l	—	—	—	●
Écran tactile de 7" pour un contrôle et une surveillance optimale des fonctions et composants importants du véhicule	●	●	●	●
HYMER Connect : contrôlez et surveillez quand et d'où vous le souhaitez les fonctions et éléments importants de votre véhicule grâce à l'application HYMER Connect	●	●	●	●
Sonde de température intérieure	●	●	●	●
Commande centrale du chauffage avec écran LCD	●	●	●	●
Emplacement pour batterie(s) breveté et isolé sous le plancher, y compris batterie cellule 95 Ah	●	●	●	●
Alternateur renforcé avec booster pour recharge batterie cellule pendant la conduite	●	●	●	●
Prise extérieure 230 V avec disjoncteur FI pour 230 V et 12 V	●	●	●	●
Réservoir eau propre 110 l (sous le plancher) avec couvercle de service accessible depuis le plancher	●	●	●	●
Réservoir eaux usées 95 l (sous le plancher)	●	●	●	●
Réservoirs eau propre et eaux usées isolés et chauffés	●	●	●	●
Indicateur des niveaux réservoirs eau propre et eaux usées	●	●	●	●
Évacuation des eaux usées électrique	●	●	●	●
Concept de distribution de la chaleur pour une répartition optimale	●	●	●	●
Multimédia				
Prédisposition audio avec 4 haut-parleurs	●	●	●	●
Décors mobilier et ambiances				
Mobilier Ivy Green	●	●	●	●
Tissu Indiana	●	●	●	●
Packs d'équipements				
Équipement de série	●	●	●	●

ÉQUIPEMENTS DES LIGNES HYMER CAMPER VANS FIAT

	Équipement de série	Finition Plus	Finition Premium
			
Climatisation manuelle avec filtre à pollen	●	—	—
Réservoir carburant 90 l	●	●	●
Frein de parking électrique	●	●	●
Régulateur de vitesse	●	●	●
Prédisposition audio avec 4 haut-parleurs	●	●	●
Boîte de vitesses automatique 8G	○	○	●
Feux à LED avec feux de jour LED	○	○	●
Ajustement du poids motorisation 180 CV et boîte de vitesses automatique (-11 kg)	◆	◆	◆
Jantes alliage 16"	○	●	●
Climatisation automatique avec filtre à pollen	—	●	●
Volant et pommeau de levier de vitesse en cuir	—	●	●
Cockpit intégralement digital avec écran 7" intégré	—	●	●
Rangement pour smartphones avec fonction de recharge sans fil et indicateur du niveau de charge	—	●	●
Tableau de bord avec inserts coloris aluminium	—	●	●
Système d'infodivertissement Fiat avec écran tactile 10", système de navigation intégré, DAB+, Apple Car Play, Google Android Auto avec caméra de recul et volant multifonction	—	○	●
Poids supplémentaire de la finition (kg)*	0	16	41
Prix spécial CHF		2 610,-	9 800,-

● Équipement de série ○ Équipement en option ▲ Obligatoire △ n.c. au moment de la publication
 ◆ Sur demande (sans supplément) — Non disponible □ Disponible dans un pack



* INFO

L'installation en usine de l'équipement en option accroît la masse réelle du véhicule et diminue la capacité de charge. Le poids en surplus indiqué pour les paquets et l'équipement en option fait apparaître le poids en surplus par rapport à l'équipement standard du modèle en question ou de l'implantation. Le poids total de l'équipement choisi en option ne doit pas dépasser la masse définie par le

fabricant pour l'équipement en option indiquée dans les aperçus des modèles. Il s'agit ici d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle HYMER définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. Vous trouverez des informations et explications détaillées sur le thème du poids au point Mentions légales.

PACKS HYMER CAMPER VANS FIAT

Packs	Pack Automatique (pour équipement de série)	Pack Automatique (pour finition Plus)
Boîte de vitesses automatique 8G	●	●
Jantes alliage 16"	●	●
Ajustement du poids motorisation 180 CV et boîte de vitesses automatique (-11 kg)	◆	◆
Prix spécial CHF	4 590,-	3 950,-
Poids supplémentaire (kg)*	37	21

Packs	Pack Autarcie LFP	Pack Autarcie LFP (pour toit relevable)
HYMER Smart Battery System 2.0 (3 x 80 Ah LFP)	●	●
Panneaux solaires 2 x 95 W avec régulateur MPPT et écran d'affichage	●	—
Convertisseur 12 V / 230 V, 1300 W avec chargeur supplémentaire 70 A	●	●
Filtre pour le circuit d'eau propre	●	●
Panneaux solaires 2 x 85 W avec régulateur MPPT et écran d'affichage (pour toit relevable)	—	●
Prix spécial CHF	7 510,-	7 510,-
Poids supplémentaire (kg)*	58.5	58.5

Pack Assistance à la conduite

Système d'aide à la conduite : freinage d'urgence, maintien dans la voie & assistant de vitesse intelligent, capteur de pluie & de luminosité y compris assistant de feux de route, reconnaissance des panneaux de signalisation & détecteur de somnolence

Aide au stationnement (avertissement sonore des obstacles dans la zone arrière)

Avertisseur d'angle mort avec système de détection arrière de mouvement latéral

Rétroviseurs extérieurs rabattables électriquement

Prix spécial	2 670,-
Poids supplémentaire (kg)*	2.5

Pack Style

Skid plate coloris noir brillant

Feux antibrouillard avec feux de virage

Pare-chocs couleur carrosserie (uniquement pour Fiat Ducato 3,5 t)

Prix spécial	580,-
Poids supplémentaire (kg)*	2

Pack Confort cellule

	Prix CHF
Skyview avec store occultant	980,-
Système d'éclairage d'ambiance : système d'éclairage à plusieurs niveaux avec commande dynamique et individuelle (y compris l'intensité de la lumière) ainsi qu'un balisage au sol	390,-
Ambiance style "HOME" (2 coussins houssés + pochette de rangement en tissu)	90,-
Draps-housses sur mesure pour lits arrière adaptés aux contours du matelas	200,-
Caillebotis de douche avec surface en liège	120,-
Prix total du pack	1 780,-
Prix spécial	1 630,-
Votre avantage	150,-
Poids supplémentaire (kg)*	24

- Équipement de série ○ Équipement en option ▲ Obligatoire △ n.c. au moment de la publication
◆ Sur demande (sans supplément) — Non disponible □ Disponible dans un pack



L'installation en usine de l'équipement en option accroît la masse réelle du véhicule et diminue la capacité de charge. Le poids en surplus indiqué pour les paquets et l'équipement en option fait apparaître le poids en surplus par rapport à l'équipement standard du modèle en question ou de l'implantation. Le poids total de l'équipement choisi en option ne doit pas dépasser la masse définie par le

fabricant pour l'équipement en option indiquée dans les aperçus des modèles. Il s'agit ici d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle HYMER définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. Vous trouverez des informations et explications détaillées sur le thème du poids au point Mentions légales.

ÉQUIPEMENT OPTIONNEL HYMER CAMPER VANS FIAT

		Prix CHF	Ayers Rock	Grand Canyon	Yosemite	Yellowstone	Poids supplémentaire (kg)*
Châssis / PTAC							
	Fiat Ducato 3,5 t - 2.2 Multijet - 103 KW/140 ch - Euro 6E ¹⁶⁾		◆	—	—	—	0
	Fiat Ducato 3,5 t - 2.2 Multijet - 132 KW/180 ch - Euro VI-E ¹⁶⁾	4 250,-	○	—	—	—	20
	Fiat Ducato 3,5 t - 2.2 Multijet - 132 KW/180 ch - Euro 6E ¹⁶⁾	4 250,-	—	○	○	○	20
	Fiat Ducato Maxi 3,5 t - 2.2 Multijet - 103 KW/140 ch - Euro VI-E ⁴⁾¹⁷⁾	400,-	—	○	○	—	40
	Fiat Ducato Maxi 3,5 t - 2.2 Multijet - 103 KW/140 ch - Euro 6E ¹⁶⁾	400,-	—	○	○	—	40
	Fiat Ducato Maxi - 2,3 MultiJet - 103 KW/140 ch - Euro 6E	400,-	—	—	—	○	40
	Fiat Ducato Maxi 3,5 t - 2.2 Multijet - 132 KW/180 ch - Euro 6E ¹⁶⁾	4 650,-	—	○	○	○	60
	Fiat Ducato Maxi 4,25 t - 2.2 Multijet - 103 KW/140 ch - Euro VI-E ¹⁶⁾	1 240,-	—	○	○	○	40
	Fiat Ducato Maxi 4,25 t - 2.2 Multijet - 132 KW/180 ch - Euro VI-E ¹⁶⁾	5 490,-	—	○	○	○	60
V201103500	Diminution de PTAC à 3,5 t (pour Fiat Ducato châssis Maxi 4 t)	250,-	—	○	○	○	0
Base							
V20250163	Couleur extérieure : gris Lanzarote pastel	740,-	○	○	○	○	0
V20250145	Couleur extérieure : gris Campovolo pastel	740,-	○	○	○	○	0
V20250164	Couleur extérieure : gris Artense métallisé ¹⁸⁾	980,-	○	○	○	○	0
V20250100	Couleur extérieure : gris Fer métallisé	980,-	○	○	○	○	0
V20250110	Couleur extérieure : noir métallisé	980,-	○	○	○	○	0
V20250151	Bleu Tempête métallisé ¹⁹⁾	2 460,-	○	○	○	○	0
	Pare-chocs avant peint en bleu Tempête métallisé ²⁰⁾	490,-	○	○	○	○	0
V20420A	Ajustement du poids motorisation 180 CV et boîte de vitesses automatique (-11 kg)		◆	◆	◆	◆	-11
V2007111	Attelage amovible	880,-	○	○	○	○	28
V2077113	Feux à LED avec feux de jour LED	1 180,-	○	○	○	○	0
V20391J	Pare-brise chauffant ²¹⁾	390,-	○	○	○	○	1
V2021049	Pneus à crampons (tout-terrain) ²²⁾	2 220,-	○	○	○	○	13
V20855J	Sièges conducteur et passager chauffants et réglables séparément	710,-	○	○	○	○	0
Cellule							
V3016010	Toit relevable couleur carrosserie (maxi couchage avec lanterneau et verrouillage électrique) ¹⁸⁾	4 440,-	○	○	○	○	140
V3016010	Toit relevable blanc (maxi couchage avec lanterneau et verrouillage électrique)	3 950,-	○	○	○	○	140
V30522120	Store extérieur 325 x 250 cm avec adaptateur, boîtier coloris anthracite	1 080,-	○	—	—	—	24
V30522110	Store extérieur 315 x 250 cm avec adaptateur pour toit relevable, boîtier coloris anthracite	980,-	○	—	—	—	32
V30522140	Store extérieur 375 x 250 cm avec adaptateur, boîtier coloris anthracite	1 180,-	—	○	○	○	28
V30522140	Store extérieur 375 x 250 cm avec adaptateur pour toit relevable, boîtier coloris anthracite	1 080,-	—	○	○	—	37
V30522150	Store extérieur 400 x 250 cm avec adaptateur pour toit relevable, boîtier coloris anthracite	1 180,-	—	—	—	○	41
V70030117	Sérigraphie Carbonline (effet carbone noir)	360,-	○	○	○	○	0
V7003216	Sérigraphie Carbon des baies (stickage contour des baies latérales et arrière)	940,-	○	○	○	○	1
V3005010	Backrack+ ²³⁾	780,-	○	○	○	○	9
V3028010	Baie projetante arrière côté droit avec store occultant et moustiquaire ⁹⁾	410,-	○	○	○	○	4
V3028012	Baie projetante arrière côté gauche avec store occultant et moustiquaire ⁹⁾	410,-	○	○	○	○	4
V3011012	Lanterneau 70 x 50 cm avec double vitrage (dans la zone couchage) ²⁴⁾	480,-	—	○	○	○	5
V3007010	Skyview avec store occultant	980,-	□	□	□	□	19
Équipement							
V4036611	Suppression des meubles de pavillon transversaux arrière		◆	◆	◆	◆	-6
V4052010	Table du salon au pied télescopique pour la mise en place du couchage		◆	◆	◆	◆	0
V3037510	ISOFIX - fixation siège enfant pour banquette dinette ²⁵⁾	260,-	○	○	○	○	3.5
V50100J	Douche extérieure dans la partie arrière	290,-	○	○	○	○	1
V30490J	Chaises pliantes (2 pièces) + table (y compris fixation)	290,-	○	○	○	○	13
V3065010	Coffre-fort avec clé (console du siège passager, volume environ 18 l)	350,-	○	○	○	○	12
Séjour, chambre à coucher et éclairages							
V60280J	Transformation de la dinette en couchage incluant un coussin supplémentaire ²⁶⁾¹⁵⁾	390,-	○	○	○	○	5
V60170J	Draps-housses sur mesure pour lits arrière adaptés aux contours du matelas	200,-	□	□	□	□	1
V8037011	Ambiance style "HOME" (2 coussins houssés + pochette de rangement en tissu)	90,-	□	□	□	□	2



L'installation en usine de l'équipement en option accroît la masse réelle du véhicule et diminue la capacité de charge. Le poids en surplus indiqué pour les paquets et l'équipement en option fait apparaître le poids en surplus par rapport à l'équipement standard du modèle en question ou de l'implantation. Le poids total de l'équipement choisi en option ne doit pas dépasser la masse définie par le fabricant pour l'équipement en option indiquée dans les aperçus des modèles. Il s'agit ici d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle HYMER définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. Vous trouverez des informations et

explications détaillées sur le thème du poids au point Mentions légales. Dans le cas d'une surcharge, la masse définie par le fabricant pour l'équipement en option augmente. Cette augmentation résulte de la capacité de charge plus élevée due au châssis alternatif. Le propre poids plus élevé du châssis alternatif et notamment le poids pour, le cas échéant, des variantes de moteurs plus lourds contraignantes (180 CV par ex.) doivent être déduits. Pour une description plus détaillée de toutes les dépendances techniques obligatoires, voir les explications des notes de bas de page.

		Prix CHF	Ayers Rock	Grand Canyon	Yosemite	Yellowstone	Poids supplémentaire (kg)
V5013614	Pack Éclairage (suspension multifonction et liseuse d'ambiance adaptée aux parois multifonctions) 27) 28)	260,-	○	○	○	○	2
V5013615	Système d'éclairage d'ambiance : système d'éclairage à plusieurs niveaux avec commande dynamique et individuelle (y compris l'intensité de la lumière) ainsi qu'un balisage au sol	390,-	□	□	□	□	1
Salle d'eau							
V40210J	Caillebotis de douche avec surface en liège	120,-	□	□	□	□	2
V5053010	WC en céramique	490,-	○	○	○	○	10
Équipement et technique de bord							
V5028021	Chauffage à air pulsé 6 kW au diesel avec chauffe-eau 10 l et résistance électrique 1800 W 29)	1 970,-	○	○	○	○	-6.5
V5028110	Chauffage pour le toit relevable - Support thermique sous le couchage 12 V (155 x 60 cm)	100,-	○	○	○	○	1
V30325J	Tiroir coulissant pour bouteilles de gaz 30) 31)	490,-	○	○	○	○	10
V5026013	Inverseur automatique des bouteilles de gaz avec capteur de chocs et résistance antigivre du détendeur	370,-	○	○	○	○	3
V50250J	Filtre à gaz pour inverseur automatique des bouteilles	190,-	○	○	○	○	0
V50230J	Prise de gaz extérieure avec robinet d'arrêt	190,-	○	○	○	○	1
V5012014	Batterie cellule (80 Ah LFP) avec chargeur supplémentaire 18 A à la place d'une batterie AGM 95 Ah 32)	1 470,-	○	○	○	○	-18
V5012516	HYMER Smart Battery System 2.0 (160 Ah LFP) avec chargeur supplémentaire 18 A	3 250,-	○	○	○	○	20
V5012511	2ème batterie cellule (95 Ah AGM) avec chargeur 18 A 10)	480,-	○	○	○	○	30
V5048014	Convertisseur 12 V / 230 V, 1300 W avec chargeur supplémentaire 70 A 33)	1 280,-	□	□	□	□	10
V5047030	Panneau solaire 1 x 95 W avec régulateur MPPT et écran d'affichage 34)	980,-	○	—	—	—	8
V5047029	Panneaux solaires 2 x 95 W avec régulateur MPPT et écran d'affichage 34)	1 670,-	—	□	□	□	16
V5047031	Panneaux solaires 2 x 85 W avec régulateur MPPT et écran d'affichage (pour toit relevable)	1 670,-	□	□	□	□	16
V5033017	Climatiseur de toit 1.700 W 35) 36)	2 070,-	○	○	○	○	27
V5005010	Système de sécurité (système d'alarme)	390,-	○	○	○	○	2
V5069710	Filtre pour le circuit d'eau propre	250,-	□	□	□	□	1
Multimédia							
V2067030	Système d'infodivertissement Fiat avec écran tactile 10", système de navigation intégré, DAB+, Apple Car Play, Google Android Auto avec caméra de recul et volant multifonction 37) 38)	2 360,-	○	○	○	○	4
V50400115	Système de navigation multimédia avec écran tactile 9" et logiciel spécifique camping-car, DAB+, Apple Car Play, Google Android Auto et caméra de recul 37) 39)	2 360,-	○	○	○	○	7
V5073014	"HYMER Premium Soundsystem" comprenant un subwoofer	980,-	○	○	○	○	10.5
V5073016	Pré-équipement TV avec antenne DVB-T active 40)	290,-	○	○	○	○	2
V5054513	TV LED 22" avec haut-parleurs intégrés, télécommande et lecteur DVD 12)	960,-	○	○	○	○	9
Décor mobilier et ambiances							
V100904124	Mobilier Pearl Grey		◆	◆	◆	◆	0
V100704123	Tissu Gomera	290,-	○	○	○	○	0
V100704125	Simili cuir / tissu Marquis	740,-	○	○	○	○	4
V100704126	Cuir / tissu Moreno	1 970,-	○	○	○	○	4
V100704090	Cuir Grigio	1 970,-	○	○	○	○	6.5
V602104011	Moquette cellule Laguna	390,-	○	○	○	○	4
Packs d'équipements							
V8006432	Finition Plus	2 610,-	○	○	○	○	16
V8006433	Finition Premium	9 800,-	○	○	○	○	41
V20420A	Pack Automatique (pour équipement de série) 41)	4 590,-	○	○	○	○	37
V20420A	Pack Automatique (pour finition Plus) 42)	3 950,-	○	○	○	○	21
V8011521	Pack Assistance à la conduite	2 670,-	○	○	○	○	2.5
V8028918	Pack Style	580,-	○	○	○	○	2
V8007115	Pack Autarcie LFP 34)	7 510,-	—	○	○	○	58.5
V8007115	Pack Autarcie LFP (pour toit relevable)	7 510,-	○	○	○	○	58.5
V8039020	Pack Confort cellule	1 630,-	○	○	○	○	24
Documents administratifs							
V7005013	Transport depuis l'usine jusqu'au concessionnaire	900,-	▲	▲	▲	▲	0



L'installation en usine de l'équipement en option accroît la masse réelle du véhicule et diminue la capacité de charge. Le poids en surplus indiqué pour les paquets et l'équipement en option fait apparaître le poids en surplus par rapport à l'équipement standard du modèle en question ou de l'implantation. Le poids total de l'équipement choisi en option ne doit pas dépasser la masse définie par le fabricant pour l'équipement en option indiquée dans les aperçus des modèles. Il s'agit ici d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle HYMER définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. Vous trouverez des informations et

explications détaillées sur le thème du poids au point Mentions légales. Dans le cas d'une surcharge, la masse définie par le fabricant pour l'équipement en option augmente. Cette augmentation résulte de la capacité de charge plus élevée due au châssis alternatif. Le propre poids plus élevé du châssis alternatif et notamment le poids pour, le cas échéant, des variantes de moteurs plus lourds contraignantes (180 CV par ex.) doivent être déduits. Pour une description plus détaillée de toutes les dépendances techniques obligatoires, voir les explications des notes de bas de page.

		Prix CHF ^{a)}	Ayers Rock	Grand Canyon	Yosemite	Yellowstone	Poids supplémentaire (kg)
V7005010	Frais d'homologation	160,-	▲	▲	▲	▲	0

- Équipement de série
 - Équipement en option
 - ▲ Obligatoire
 - △ n.c. au moment de la publication
 - ◆ Sur demande (sans supplément)
 - Non disponible
 - Disponible dans un pack
- Plus d'informations à partir de p. 40**



* INFO

L'installation en usine de l'équipement en option accroît la masse réelle du véhicule et diminue la capacité de charge. Le poids en surplus indiqué pour les paquets et l'équipement en option fait apparaître le poids en surplus par rapport à l'équipement standard du modèle en question ou de l'implantation. Le poids total de l'équipement choisi en option ne doit pas dépasser la masse définie par le fabricant pour l'équipement en option indiquée dans les aperçus des modèles. Il s'agit ici d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle HYMER définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. Vous trouverez des informations et

explications détaillées sur le thème du poids au point Mentions légales. Dans le cas d'une surcharge, la masse définie par le fabricant pour l'équipement en option augmente. Cette augmentation résulte de la capacité de charge plus élevée due au châssis alternatif. Le propre poids plus élevé du châssis alternatif et notamment le poids pour, le cas échéant, des variantes de moteurs plus lourds contraignantes (180 CV par ex.) doivent être déduits. Pour une description plus détaillée de toutes les dépendances techniques obligatoires, voir les explications des notes de bas de page.

PRIX ET DONNÉES TECHNIQUES HYMER GRAND CANYON S



	GCS 600	GCS 700
Prix(a) CHF	95 200,-	101 150,-
Châssis de série	Mercedes-Benz Sprinter 315 CDI	Mercedes-Benz Sprinter 417 CDI
Transmission	Propulsion Transmission intégrale 4x4 ○	Propulsion Transmission intégrale 4x4 ○
kW (ch)	110 (150)	125 (170)
Normes d'émission	Euro VI-E	Euro VI-E
Dimensions pneumatiques	235/65 R16 C	235/65 R16 C
Longueur / Largeur / Hauteur (cm)	593 206 276 ¹⁾	697 206 276 ¹⁾
Type de toit	Toit relevable ○	Toit relevable ○
Hauteur intérieure (cm)	192	192
Empattement (mm)	3665	4325
Masse du véhicule en état de marche (-/+ 5%) (kg)*	2857 (2714 - 3000)*	3160 (3002 - 3318)*
Poids défini par le constructeur pour les équipements en option (kg)*	304	365
Masse en charge maximale techniquement admissible (kg)*	3500	3880
Masse tractable maximale techniquement admissible (kg)*	2000 ²⁾	2000 ²⁾
Nombre de places assises autorisées (conducteur inclus)*	4 ³⁾	4 ³⁾
Dimensions couchage arrière L x l (cm)	195 x 135	200 x 168
Dimensions couchage toit relevable L x l (cm)	200 x 122 ○	200 x 122 ○
Nombre de couchages	2 - 4 ○	2 - 4 ○
Volume réfrigérateur (freezer) (l)	90 (6,5)	90 (6,5)
Chauffage de série	Air pulsé gazole, 6	Air pulsé gazole, 6
Coffre à gaz (poids de remplissage)	1x 6kg	1x 6kg
Eau propre (capacité totale) (l)	100	100
Eau propre (route) (l)	20	20
Réservoir eau chaude (l)	10 l	10 l
Réservoir eaux usées (l)	85	85
Batterie cellule de série	80 Ah (LFP)	80 Ah (LFP)
Prise(s) 230 V / 12 V / USB	4 / 3 / 2	4 / 3 / 2

- Équipement de série ○ Équipement en option ▲ Obligatoire △ n.c. au moment de la publication
 ◆ Sur demande (sans supplément) — Non disponible □ Disponible dans un pack



* INFO

En ce qui concerne la masse en ordre de marche indiquée, il s'agit d'une valeur standard définie dans la procédure de réception par type. En raison des tolérances de fabrication, la masse en ordre de marche réellement pesée peut diverger de la valeur indiquée ci-dessus. Des écarts pouvant atteindre jusqu'à ± 5 % de la masse en ordre de marche sont autorisés par la loi et possibles. La marge admissible en kilogrammes est indiquée entre parenthèses après la masse en ordre de marche. Dans le cas des dimensions définies par le fabricant pour les équipements en option, il s'agit d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle HYMER définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. La limitation de l'équipement en option a pour but de garantir que la capacité de charge minimale c'est-à-dire la masse libre prescrite par la loi pour les bagages et les accessoires installés ultérieurement sur les véhicules livrés par HYMER est aussi réellement disponible pour la charge

supplémentaire. Le poids réel de votre véhicule départ usine peut uniquement être déterminé par une pesée à la fin de la chaîne. Si la pesée devait exceptionnellement révéler que, malgré la limitation de l'équipement en option, la capacité de charge supplémentaire réelle est inférieure à la capacité de charge minimale du fait d'un écart de poids admissible vers le haut, nous procéderons alors, avant la livraison du véhicule, à un contrôle conjointement avec votre partenaire et vous-même, pour savoir si nous devons surcharger le véhicule, réduire le nombre de sièges ou retirer l'équipement en option. La masse en charge maximale techniquement admissible du véhicule ainsi que la masse maximale techniquement admissible sur l'essieu n'ont pas le droit d'être dépassées. Vous trouverez des informations et explications détaillées sur le thème du poids et pour la configuration du véhicule au point Mentions légales. Vous trouverez une présentation détaillée de toutes les dépendances techniques obligatoires dans les explications des notes en bas.

ÉQUIPEMENTS DE SÉRIE HYMER GRAND CANYON S

GCS 600

GCS 700

Châssis / PTAC	GCS 600	GCS 700
Mercedes-Benz Sprinter 3,5 t - 315 CDI - 110 KW/150 ch - Euro VI-E ⁴³⁾	●	—
Mercedes-Benz Sprinter 3,88 t - 417 CDI - 125 KW/170 ch - Euro VI-E	—	●
Base		
Couleur extérieure : blanc Arctic	●	●
Boîte de vitesses manuelle 6 rapports ECO Gear	●	●
Réservoir carburant 93 l	●	●
Réservoir AdBlue 22 l	●	●
Feux stop adaptatifs	●	●
Allumage automatique des feux	●	●
Rétroviseurs extérieurs rabattables électriquement	●	●
Rétroviseurs extérieurs réglables électriquement et dégivrants	●	●
Feux halogènes H7 (technique de verre translucide)	●	●
Châssis confort (réduction des vibrations, stabilisateurs, amortisseurs)	●	●
Clignotants intégrés aux rétroviseurs extérieurs	●	●
Feux de jour intégrés aux phares	●	●
Prédisposition attelage	●	●
Essieu avant renforcé	●	●
Bande filtrante thermo-isolante sur pare-brise	●	●
Pare-brise en verre composite	●	●
Jantes acier 16" (coloris argent) avec enjoliveurs et pneus quatre saisons	●	●
Lève-vitres cabine électriques	●	●
Frein de stationnement électrique	●	●
Antivol électronique	●	●
Airbags conducteur et passager	●	●
Signal lors du non port de la ceinture de sécurité	●	●
Climatisation semi-automatique TEMPMATIC	●	●
Poignée porte coulissante pour faciliter l'accès	●	●
Démarrage sans clé (bouton Start-Stop pour plus de confort)	●	●
Couvercle rabattable pour compartiment de rangement central sur le tableau de bord	●	●
Volant réglable en hauteur et en profondeur	●	●
Volant multifonction	●	●
Vide-poche ouvert sur planche de bord côté passager	●	●
Pare-soleil pivotant pour conducteur et passager avant	●	●
Chauffage à air pulsé électrique additionnel	●	●
Fermeture centralisée avec télécommande	●	●
ABS (antiblocage) / ASR (antipatinage) / EBV (répartiteur électronique de freinage) et ESP (correcteur électronique de trajectoire)	●	●
Assistant de freinage actif	●	●
Détecteur de franchissement de ligne	●	●
Assistant vigilance du conducteur	●	●
Affichage température extérieure	●	●
Aide au démarrage en côte	●	●
Fonction ECO Start & Stop	●	●
Réglage de la portée des feux	●	●
Détecteur de pluie	●	●
Système de stabilisation en cas de vent latéral	●	●
Direction assistée	●	●
Régulateur de vitesse avec commandes au volant	●	●
Instrumentation combinée avec écran Pixel-Matrix Mercedes-Benz	●	●
Pack Acoustique Mercedes-Benz	●	●
Cellule		
Sérigraphie Carbon des baies arrière (stickage contour des baies arrière)	●	●
Marchepied électrique	●	●
Isolation thermique et phonique optimale grâce à une mousse de polyéthylène alvéolée de 16 mm au niveau des parois et à une isolation XPS de 23 mm au niveau du toit	●	●
Plancher isolé	●	●
Déploiement large des portes arrière	●	●
Lanterneau 28 x 28 cm au-dessus de la salle d'eau	●	●
Lanterneau 40 x 40 cm au-dessus de l'espace nuit	●	●
Lanterneau 40 x 40 cm au-dessus de l'espace cuisine	—	●

	GCS 600	GCS 700
Lanterneau 70 x 50 cm au-dessus du séjour	●	●
Baies isolées à cadre affleurant en aluminium	●	●
Baies projetantes à l'arrière côtés droit et gauche avec store occultant et moustiquaire	—	●
Équipement		
Siège confort Mercedes-Benz avec tissu identique au salon, réglable en hauteur et en inclinaison, avec 2 accoudoirs et au look monobloc	●	●
Dînette avant avec 2 ceintures de sécurité 3 points	●	●
Meubles de pavillon avec fermeture Soft-Close	●	●
Fermetures Push-Lock avec boucles en cuir sur les abatants et les tiroirs	●	●
Table rabattable avec possibilité de rallonge	●	●
Arrêt de charge intégrant une marche pour le lit arrière	●	●
Moustiquaire plissée pour porte coulissante	●	●
Store occultant plissé de cabine pour pare-brise et fenêtres latérales	●	●
Store occultant et moustiquaire sur toutes les baies de la cellule (sauf baie de la salle d'eau)	●	●
Paroi avec système de rails multifonction au niveau de la dînette et de la cuisine	●	●
Rails d'arrimage avec 4 œillets coulissants	●	●
Séjour, chambre à coucher et éclairages		
Habillage intérieur des parois latérales de la chambre à coucher avec un tissu de haute qualité isolant thermiquement et phoniquement	●	●
Matelas confort innovant avec système de ressorts à disques	●	●
Rideau de séparation de la partie arrière	●	●
Éclairage LED réglable à commande tactile	●	●
Spots de lecture à LED avec commande tactile (dans le salon)	●	●
Cuisine		
Combiné évier-cuisinière avec couvercle en verre (réchaud à gaz 2 feux) et mitigeur haut de gamme	●	●
Tiroirs profonds et stables avec fonction Soft-Close	●	●
Tiroirs de cuisine avec fonction soft-close	●	●
Rallonge de plan de travail dans cuisine	●	●
Réfrigérateur à compression 90 litres (12 V ou 230 V), freezer inclus et disposant d'un mode nuit ultra silencieux	●	●
Salle d'eau		
Salle d'eau compacte avec porte	●	—
Salle d'eau de type vario avec paroi pivotante	—	●
Lavabo escamotable en matière minérale	●	●
Support de pommeau de douche avec pied ventouse	●	●
WC à cassette avec indicateur de niveau	●	●
Armoire de toilette avec miroir de courtoisie	●	—
Équipement et technique de bord		
Chauffage gazole 6 kW à air pulsé avec chauffe-eau 10 l et kit altitude	●	●
Sonde de température intérieure	●	●
Commande centrale du chauffage avec écran LCD	●	●
HYMER Smart Battery System 2.0 (80 Ah LFP) avec chargeur supplémentaire	●	●
Alternateur renforcé avec booster pour recharge batterie cellule pendant la conduite	●	●
Prise extérieure 230 V avec disjoncteur FI pour 230 V et 12 V	●	●
Écran tactile de 7" pour un contrôle et une surveillance optimale des fonctions et composants importants du véhicule	●	●
HYMER Connect : contrôlez et surveillez quand et d'où vous le souhaitez les fonctions et éléments importants de votre véhicule grâce à l'application HYMER Connect	●	●
Réservoir eau propre 100 l positionné à l'intérieur (20 l en mode circulation)	●	●
Réservoir eaux usées 85 l (sous plancher)	●	●
Indicateur des niveaux réservoirs eau propre et eaux usées	●	●
Réservoir eaux usées isolé et chauffé	●	●
Évacuation des eaux usées électrique avec interrupteur sur tableau de bord	●	●
Multimédia		
Système multimédia MBUX 10,25" avec caméra de recul, commande vocale et écran tactile	●	●
Prédisposition audio avec 4 haut-parleurs	●	●
Radio DAB	●	●
Décors mobilier et ambiances		
Mobilier Ivy Green	●	●
Tissu Indiana	●	●
Packs d'équipements		
Équipements de série	●	●

ÉQUIPEMENTS DES LIGNES HYMER GRAND CANYON S

	Équipements de série	Finition Plus	Finition Premium
			
Essieu avant renforcé	●	●	●
Bande filtrante thermo-isolante sur pare-brise	●	●	●
Pack Acoustique Mercedes-Benz	●	●	●
Frein de stationnement électrique	●	●	●
Climatisation semi-automatique TEMPMATIC	●	●	—
Instrumentation combinée avec écran Pixel-Matrix Mercedes-Benz	●	●	●
Volant multifonction	●	●	●
Régulateur de vitesse avec commandes au volant	●	●	●
Détecteur de franchissement de ligne	●	●	●
Assistant vigilance du conducteur	●	●	●
Détecteur de pluie	●	●	●
Radio DAB	●	●	●
Système multimédia MBUX 10,25" avec caméra de recul, commande vocale et écran tactile	●	●	●
Boîte de vitesses automatique 9G-TRONIC incluant la fonction Hold	—	●	●
Système multimédia MBUX avec navigation, intégration pour smartphone, commande vocale et caméra de recul	—	●	●
Assistant reconnaissance des panneaux de signalisation	—	●	●
Volant cuir (uniquement avec la boîte de vitesses automatique)	—	●	●
Régulateur de vitesse actif DISTRONIC PLUS avec commandes au volant	—	●	●
Ajustement du poids sur le moteur x19 et la boîte de vitesses automatique (-9 kg)	—	◆	◆
Avertisseur d'angle mort	—	○	●
Climatisation automatique THERMOTRONIC	—	—	●
Rangement pour smartphones avec fonction de recharge sans fil et indicateur du niveau de charge	—	—	●
Pack chargement pour le tableau de bord avec 2 x prises USB-C 5 V / 1 x prise 12 V	—	—	●
Feux LED haute performance	—	—	●
Pack Stationnement avec caméra 360°	—	—	●
Poids supplémentaire de la finition (kg)*	0	40	45
Prix spécial CHF		5 840,-	10 780,-

● Équipement de série ○ Équipement en option ▲ Obligatoire △ n.c. au moment de la publication
 ◆ Sur demande (sans supplément) — Non disponible □ Disponible dans un pack



* INFO
 L'installation en usine de l'équipement en option accroît la masse réelle du véhicule et diminue la capacité de charge. Le poids en surplus indiqué pour les paquets et l'équipement en option fait apparaître le poids en surplus par rapport à l'équipement standard du modèle en question ou de l'implantation. Le poids total de l'équipement choisi en option ne doit pas dépasser la masse définie par le

fabricant pour l'équipement en option indiquée dans les aperçus des modèles. Il s'agit ici d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle HYMER définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. Vous trouverez des informations et explications détaillées sur le thème du poids au point Mentions légales.

PACKS HYMER GRAND CANYON S

	Packs	Pack Autarcie LFP (GCS 600)	Pack Autarcie LFP (GCS 600 - pour le toit relevable)
HYMER Smart Battery System 2.0 (3 x 80 Ah LFP)		●	●
Convertisseur 12 V / 230 V, 1300 W avec chargeur supplémentaire 70 A		●	●
Panneau solaire 1 x 95 W avec régulateur MPPT et écran d'affichage		●	—
Panneaux solaires 2 x 95 W avec régulateur MPPT et écran d'affichage (pour toit relevable)		—	●
Prix spécial CHF		7 220,-	7 810,-
Poids supplémentaire (kg)*		49.5	55.5

Pack Autarcie LFP (GCS 700)

HYMER Smart Battery System 2.0 (3 x 80 Ah LFP)

Convertisseur 12 V / 230 V, 1300 W avec chargeur supplémentaire 70 A

Panneaux solaires 2 x 95 W avec régulateur MPPT et écran d'affichage

Prix spécial 7 810,-

Poids supplémentaire (kg)* 57.5

Pack Hiver

Sièges chauffants Mercedes-Benz Original avec soutien lombaires

Système Wet Wiper (essuie-glaces avec buses de pulvérisation intégrées)

Volant chauffant

Cabine isolée thermiquement

Prix spécial 1 370,-

Poids supplémentaire (kg)* 3

Pack Style

Spoiler et calandre peints couleur carrosserie

Bandes décoratives chromées sur la calandre

Feux antibrouillard avec feux de virage

Prix spécial 970,-

Poids supplémentaire (kg)* 0

Pack Confort Cellule GCS

Système d'éclairage d'ambiance : système d'éclairage à plusieurs niveaux avec commande dynamique et individuelle (y compris l'intensité de la lumière) ainsi qu'un balisage au sol

Ambiance style "HOME" (2 coussins housés + pochette de rangement en tissu)

Draps-housses sur mesure pour lits arrière adaptés aux contours du matelas

Caillebotis de douche avec surface en liège

Prix spécial 630,-

Poids supplémentaire (kg)* 6

- Équipement de série ○ Équipement en option ▲ Obligatoire △ n.c. au moment de la publication
 ◆ Sur demande (sans supplément) — Non disponible □ Disponible dans un pack



L'installation en usine de l'équipement en option accroît la masse réelle du véhicule et diminue la capacité de charge. Le poids en surplus indiqué pour les paquets et l'équipement en option fait apparaître le poids en surplus par rapport à l'équipement standard du modèle en question ou de l'implantation. Le poids total de l'équipement choisi en option ne doit pas dépasser la masse définie par le

fabricant pour l'équipement en option indiquée dans les aperçus des modèles. Il s'agit ici d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle HYMER définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. Vous trouverez des informations et explications détaillées sur le thème du poids au point Mentions légales.

ÉQUIPEMENT OPTIONNEL HYMER GRAND CANYON S

		Prix CHF			Poids supplémentaire (kg)*
			GCS 600	GCS 700	
Châssis / PTAC					
	Mercedes-Benz Sprinter 3,5 t - 317 CDI - 125 KW/170 ch - Euro VI-E ⁴³⁾	980,-	○	—	0
	Mercedes-Benz Sprinter 3,5 t - 319 CDI - 141 KW/190 ch - Euro VI-E ⁴³⁾	5 220,-	○	—	14
	Mercedes-Benz Sprinter 3,88 t - 415 CDI - 110 KW/150 ch - Euro VI-E	1 370,-	○	—	0
	Mercedes-Benz Sprinter 3,88 t - 417 CDI - 125 KW/170 ch - Euro VI-E	2 350,-	○	—	0
	Mercedes-Benz Sprinter 3,88 t - 419 CDI - 141 KW/190 ch - Euro VI-E	6 600,-	○	—	14
	Mercedes-Benz Sprinter 3,88 t - 419 CDI - 141 KW/190 ch - Euro VI-E	4 240,-	—	○	14
V201104100	PTAC 4,100 kg (pour Mercedes-Benz Sprinter 415/417/419 CDI)	260,-	○	○	0
V201103500	Diminution de PTAC à 3,5 t (pour Mercedes-Benz Sprinter 415/417/419 CDI)		◆	◆	0
Base					
V20250167	Couleur extérieure : gris Pierre pastel	580,-	○	○	0
V20250137	Bleu Acier pastel	580,-	○	○	0
V20250143	Gris bleu pastel	580,-	○	○	0
V20250140	Rouge Jupiter pastel	580,-	○	○	0
V20250119	Noir Obsidienne métallisé	1 770,-	○	○	0
V20250136	Bleu Cavansit métallisé	1 770,-	○	○	0
V20250144	Gris Ténorite métallisé	1 770,-	○	○	0
V2006810	Transmission intégrale 4x4 permanente, feux arrière à technologie LED ^{44) 45) 46) 47)}	6 910,-	○	○	156
V20420A	Ajustement du poids sur le moteur x19 et la boîte de vitesses automatique (-9 kg)		◆	◆	-9
V2007111	Attelage à boule amovible (max. 2,0 t) ⁴⁸⁾	1 670,-	○	○	28
V2007114	Attelage pour capacité de charge remorquée accrue à 2,8 t ⁴⁹⁾	1 870,-	○	○	25
V2007115	Attelage pour capacité de charge remorquée accrue à 3,5 t (non compatible avec transmission intégrale 4x4) ^{50) 51)}	1 970,-	○	○	25
V2115010	Isolation acoustique du compartiment moteur ^{52) 53)}	290,-	○	○	10
V2062111	Feux antibrouillard avec feux de virage	290,-	□	□	0
V20391J	Pare-brise chauffant	450,-	○	○	0
V2113010	Système Wet Wiper (essuie-glaces avec buses de pulvérisation intégrées) ⁵⁴⁾	100,-	□	□	0
V2021027	Jantes alliage 16" (coloris argent) avec pneus quatre saisons ⁴⁵⁾	1 180,-	○	○	4
V2021041	Jantes alliage 17" (coloris argent) avec pneus été ⁵¹⁾	1 430,-	○	○	8
V2021032	Jantes acier 16" (coloris noir) avec pneus All-Terrain ^{55) 56)}	1 970,-	○	○	18
V2049011	Porte coulissante droite électrique avec télécommande à distance ⁵⁷⁾	1 280,-	○	○	10
V2049010	Assistance électrique à la fermeture de la porte coulissante droite ⁵⁷⁾	450,-	○	○	5
V2054512	Volant et pommeau de levier de vitesse en cuir (uniquement avec la boîte manuelle)	290,-	○	○	0
V20855J	Sièges chauffants Mercedes-Benz Original avec soutien lombaires ⁵⁴⁾	710,-	□	□	2
V2103210	Chauffage à eau chaude additionnel (chauffage stationnaire)	1 080,-	○	○	7
V2103211	Télécommande pour chauffage à eau chaude additionnel	480,-	○	○	0
V21055J	Chauffage additionnel (aide au préchauffage du véhicule) ⁵⁸⁾	840,-	○	○	7
V2037810	Système de gestion automatique des phares	390,-	○	○	0
V2098510	Avertisseur d'angle mort ⁵⁹⁾	620,-	○	○	0
Cellule					
V3016010	Toit relevable coloris du véhicule avec maxi couchage ⁶⁰⁾	4 940,-	○	○	120
V3016010	Toit relevable coloris blanc avec maxi couchage grand confort ⁶⁰⁾	4 440,-	○	○	120
V30522120	Store extérieur 325 x 250 cm avec avec éclairage LED à intensité variable et adaptateur, boîtier coloris anthracite ⁶¹⁾	1 370,-	○	—	25
V30522110	Store extérieur anthracite 300 x 250 cm avec éclairage LED à intensité variable et adaptateur spécifique, coloris anthracite ⁶¹⁾	1 280,-	○	—	24
V30522120	Store extérieur 325 x 250 cm avec avec éclairage LED à intensité variable et adaptateur, boîtier coloris anthracite ⁶¹⁾	1 470,-	—	○	36
V30522110	Store extérieur anthracite 400 x 250 cm avec éclairage LED à intensité variable et adaptateur spécifique, coloris anthracite ⁶¹⁾	1 370,-	—	○	42
V2100610	Protection sous moteur ^{52) 55)}	290,-	○	○	15.5



L'installation en usine de l'équipement en option accroît la masse réelle du véhicule et diminue la capacité de charge. Le poids en surplus indiqué pour les paquets et l'équipement en option fait apparaître le poids en surplus par rapport à l'équipement standard du modèle en question ou de l'implantation. Le poids total de l'équipement choisi en option ne doit pas dépasser la masse définie par le fabricant pour l'équipement en option indiquée dans les aperçus des modèles. Il s'agit ici d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle HYMER définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. Vous trouverez des informations et

explications détaillées sur le thème du poids au point Mentions légales. Dans le cas d'une surcharge, la masse définie par le fabricant pour l'équipement en option augmente. Cette augmentation résulte de la capacité de charge plus élevée due au châssis alternatif. Le propre poids plus élevé du châssis alternatif et notamment le poids pour, le cas échéant, des variantes de moteurs plus lourds contraignantes (180 CV par ex.) doivent être déduits. Pour une description plus détaillée de toutes les dépendances techniques obligatoires, voir les explications des notes de bas de page.

		Prix CHF			Poids supplémentaire (kg)*
		a)	GCS 600	GCS 700	
V3020014	Marchepied électrique tout-terrain (escamotable) pour une meilleure garde au sol ⁵⁵⁾	940,-	○	○	2
V3009011	Lanterneau à ventilation électrique intégrée pour la cuisine	450,-	—	○	5
V3011012	Lanterneau 70 x 50 cm avec double vitrage (dans la zone couchage) ^{24) 32)}	480,-	○	○	5
V3028012	Baie projetante arrière côté gauche avec store occultant et moustiquaire ⁹⁾	410,-	○	—	4
V70030117	Sérigraphie Carbonline (effet carbone noir)	360,-	○	○	0
V7003216	Sérigraphie Carbon des baies latérales (stickage contour des baies)	740,-	○	—	1
Équipement					
V4052010	Table du salon au pied télescopique pour la mise en place du couchage		◆	◆	0
V4036611	Suppression des meubles de pavillon transversaux arrière		◆	◆	-6
V3037510	ISOFIX - fixation siège enfant pour banquette dînette ²⁵⁾	260,-	○	○	3.5
V30490J	Chaises pliantes (2 pièces) + table (y compris fixation)	290,-	○	○	13
V50100J	Douche extérieure dans la partie arrière	290,-	—	○	1
Séjour, chambre à coucher et éclairages					
V5013614	Pack Éclairage (suspension multifonction et liseuse d'ambiance adaptée aux parois multifonctions) ^{27) 28)}	260,-	○	○	2
V60280J	Transformation de la dînette en couchage incluant un coussin supplémentaire ²⁶⁾	390,-	○	○	5
Équipement et technique de bord					
V5028021	Résistance électrique de 1 800 W (pour chauffage à air chaud diesel de 6 kW)	570,-	○	○	1.5
V5028110	Chauffage pour le toit relevable - Support thermique sous le couchage 12 V (155 x 60 cm)	100,-	○	○	1
V50230J	Prise de gaz extérieure avec robinet d'arrêt	190,-	○	○	1
V5012015	HYMER Smart Battery System 2.0 : deuxième batterie cellule 80 Ah LFP avec chargeur supplémentaire	1 670,-	○	○	10.5
V5012515	HYMER Smart Battery System 2.0 : troisième batterie cellule 80 Ah LFP avec chargeur supplémentaire ⁶²⁾	1 670,-	○	○	10.5
V5047030	Panneau solaire 1 x 95 W avec régulateur MPPT et écran d'affichage ³⁴⁾	980,-	□	—	8
V5047029	Panneaux solaires 2 x 95 W avec régulateur MPPT et écran d'affichage (pour toit relevable)	1 670,-	□	—	14
V5047029	Panneaux solaires 2 x 95 W avec régulateur MPPT et écran d'affichage	1 670,-	—	□	16
V5069710	Filtre pour le circuit d'eau propre	250,-	○	○	1
Multimédia					
V5073014	"HYMER Premium Soundsystem" comprenant un subwoofer	980,-	○	○	10.5
V5073016	Pré-équipement TV avec antenne DVB-T active ^{11) 27)}	290,-	○	○	2
V5054513	TV LED 22" avec haut-parleurs intégrés, télécommande et lecteur DVD ^{12) 27)}	960,-	○	○	9
Décor mobilier et ambiances					
V100904124	Mobilier Pearl Grey		◆	◆	0
V100704123	Tissu Gomera	290,-	○	○	0
V100704125	Simili cuir / tissu Marquis	740,-	○	○	4
V100704126	Cuir / tissu Moreno	1 970,-	○	○	4
V100704090	Cuir Grigio	1 970,-	○	○	6.5
V602104011	Moquette cellule Laguna	390,-	○	○	4
Packs d'équipements					
V8006434	Finition Plus	5 840,-	○	○	40
V8006435	Finition Premium	10 780,-	○	○	45
V8007115	Pack Autarcie LFP (GCS 600) ³⁴⁾	7 220,-	○	—	49.5
V8007115	Pack Autarcie LFP (GCS 600 - pour le toit relevable)	7 810,-	○	—	55.5
V8007118	Pack Autarcie LFP (GCS 700)	7 810,-	—	○	57.5
V8031022	Pack Hiver ⁴⁷⁾	1 370,-	○	○	3
V8028917	Pack Style ⁶³⁾	970,-	○	○	0
V8039010	Pack Confort Cellule GCS	630,-	○	○	6
Documents administratifs					
V7005013	Transport depuis l'usine jusqu'au concessionnaire	900,-	▲	—	0
V7005010	Frais d'homologation	160,-	▲	—	0

● Équipement de série ○ Équipement en option ▲ Obligatoire △ n.c. au moment de la publication Plus d'informations à partir de p. 40
◆ Sur demande (sans supplément) — Non disponible □ Disponible dans un pack



L'installation en usine de l'équipement en option accroît la masse réelle du véhicule et diminue la capacité de charge. Le poids en surplus indiqué pour les paquets et l'équipement en option fait apparaître le poids en surplus par rapport à l'équipement standard du modèle en question ou de l'implantation. Le poids total de l'équipement choisi en option ne doit pas dépasser la masse définie par le fabricant pour l'équipement en option indiquée dans les aperçus des modèles. Il s'agit ici d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle HYMER définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. Vous trouverez des informations et

explications détaillées sur le thème du poids au point Mentions légales. Dans le cas d'une surcharge, la masse définie par le fabricant pour l'équipement en option augmente. Cette augmentation résulte de la capacité de charge plus élevée due au châssis alternatif. Le propre poids plus élevé du châssis alternatif et notamment le poids pour, le cas échéant, des variantes de moteurs plus lourds contraignantes (180 CV par ex.) doivent être déduits. Pour une description plus détaillée de toutes les dépendances techniques obligatoires, voir les explications des notes de bas de page.

PRIX ET DONNÉES TECHNIQUES HYMER GRAND CANYON S CROSSOVER



Grand Canyon S CrossOver	
Prix) CHF	130 310,-
Châssis de série	Mercedes-Benz Sprinter 419 CDI
Transmission	Transmission intégrale 4x4
kW (ch)	141 (190)
Normes d'émission	Euro VI-E
Dimensions pneumatiques	245/75 R16 C
Longueur / Largeur / Hauteur (cm)	593 206 285 ¹⁾
Type de toit	Toit relevable O
Hauteur intérieure (cm)	192
Empattement (mm)	3665
Masse du véhicule en état de marche (-/+ 5%) (kg)*	3215 (3054 - 3376)*
Poids défini par le constructeur pour les équipements en option (kg)*	330
Masse en charge maximale techniquement admissible (kg)*	3880
Masse tractable maximale techniquement admissible (kg)*	2000 ²⁾
Nombre de places assises autorisées (conducteur inclus)*	4 ³⁾
Dimensions couchage arrière L x l (cm)	195 x 135
Dimensions couchage toit relevable L x l (cm)	200 x 122 O
Nombre de couchages	2 - 4 O
Volume réfrigérateur (freezer) (l)	90 (6,5)
Chauffage de série	Air pulsé gazole + E, 6 kW
Coffre à gaz (poids de remplissage)	1x 6kg
Eau propre (capacité totale) (l)	100
Eau propre (route) (l)	20
Réservoir eaux usées (l)	85
Prise(s) 230 V / 12 V / USB	4 / 3 / 2

- Équipement de série ○ Équipement en option ▲ Obligatoire △ n.c. au moment de la publication
 ◆ Sur demande (sans supplément) — Non disponible □ Disponible dans un pack



En ce qui concerne la masse en ordre de marche indiquée, il s'agit d'une valeur standard définie dans la procédure de réception par type. En raison des tolérances de fabrication, la masse en ordre de marche réellement pesée peut diverger de la valeur indiquée ci-dessus. Des écarts pouvant atteindre jusqu'à $\pm 5\%$ de la masse en ordre de marche sont autorisés par la loi et possibles. La marge admissible en kilogrammes est indiquée entre parenthèses après la masse en ordre de marche. Dans le cas des dimensions définies par le fabricant pour les équipements en option, il s'agit d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle HYMER définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. La limitation de l'équipement en option a pour but de garantir que la capacité de charge minimale c'est-à-dire la masse libre prescrite par la loi pour les bagages et les accessoires installés ultérieurement sur les véhicules livrés par HYMER est aussi réellement disponible pour la charge

supplémentaire. Le poids réel de votre véhicule départ usine peut uniquement être déterminé par une pesée à la fin de la chaîne. Si la pesée devait exceptionnellement révéler que, malgré la limitation de l'équipement en option, la capacité de charge supplémentaire réelle est inférieure à la capacité de charge minimale du fait d'un écart de poids admissible vers le haut, nous procéderons alors, avant la livraison du véhicule, à un contrôle conjointement avec votre partenaire et vous-même, pour savoir si nous devons surcharger le véhicule, réduire le nombre de sièges ou retirer l'équipement en option. La masse en charge maximale techniquement admissible du véhicule ainsi que la masse maximale techniquement admissible sur l'essieu n'ont pas le droit d'être dépassées. Vous trouverez des informations et explications détaillées sur le thème du poids et pour la configuration du véhicule au point Mentions légales. Vous trouverez une présentation détaillée de toutes les dépendances techniques obligatoires dans les explications des notes en bas.

ÉQUIPEMENTS DE SÉRIE HYMER GRAND CANYON S CROSSOVER

Châssis / PTAC

Mercedes-Benz Sprinter 3,88 t - 419 CDI - 141 KW/190 ch - Euro VI-E

Base

Transmission intégrale 4x4 permanente, feux arrière à technologie LED	●
Boîte de vitesses automatique 9G-TRONIC incluant la fonction Hold (x19 CDI)	●
Réservoir carburant 93 l	●
Réservoir AdBlue 22 l	●
Feux stop adaptatifs	●
Rétroviseurs extérieurs rabattables électriquement	●
Rétroviseurs extérieurs réglables électriquement et dégivrants	●
Assistance électrique à la fermeture de la porte coulissante droite	●
Châssis confort (réduction des vibrations, stabilisateurs, amortisseurs)	●
Bandes décoratives chromées sur la calandre	●
Feux LED haute performance	●
Feux antibrouillard avec feux de virage	●
Spoiler et calandre peints couleur carrosserie	●
Feux de jour intégrés aux feux	●
Essieu avant renforcé	●
Bande filtrante thermo-isolante sur pare-brise	●
Pare-brise en verre composite	●
Pare-brise chauffant	●
Jantes acier 16" (coloris noir) avec pneus All-Terrain	●
Lève-vitres cabine électriques	●
Frein de stationnement électrique	●
Antivol électronique	●
Airbags conducteur et passager (non désactivable)	●
Signal lors du non port de la ceinture de sécurité	●
Poignée porte coulissante pour faciliter l'accès	●
Prédisposition attelage	●
Climatisation automatique THERMOTRONIC	●
Rangement pour smartphones avec fonction de recharge sans fil et indicateur du niveau de charge	●
Démarrage sans clé (bouton Start-Stop pour plus de confort)	●
Couvercle rabattable pour compartiment de rangement central sur le tableau de bord	●
Pack chargement pour le tableau de bord avec 2 x prises USB-C 5 V / 1 x prise 12 V	●
Volant cuir (uniquement avec la boîte de vitesses automatique)	●
Volant réglable en hauteur et en profondeur	●
Volant multifonction	●
Vide-poche ouvert sur planche de bord côté passager	●
Pare-soleil pivotant pour conducteur et passager avant	●
Chauffage à air pulsé électrique additionnel	●
Chauffage additionnel (aide au préchauffage du véhicule)	●
Fermeture centralisée avec télécommande	●
ABS (antiblocage) / ASR (antipatinage) / EBV (répartiteur électronique de freinage) et ESP (correcteur électronique de trajectoire)	●
Régulateur de vitesse actif DISTRONIC PLUS avec commandes au volant	●
Affichage température extérieure	●
Détecteur de franchissement de ligne	●
Assistant vigilance du conducteur	●
Aide au démarrage en côte	●
ESP avec assistance au freinage (BAS), ABS, ASR, EBV	●
Système de gestion automatique des phares	●
Réglage de la portée des feux	●
Détecteur de pluie	●
Système de stabilisation en cas de vent latéral	●
Direction assistée	●

Régulateur de vitesse avec commandes au volant	●
Avertisseur d'angle mort	●
Assistant reconnaissance des panneaux de signalisation	●
Gris Ténorite métallisé	●
Cellule	
Isolation thermique et phonique optimale grâce à une mousse de polyéthylène alvéolée de 16 mm au niveau des parois et à une isolation XPS de 23 mm au niveau du toit	●
Plancher isolé	●
Déploiement large des portes arrière	●
Store extérieur 325 x 250 cm avec adaptateur, boîtier coloris anthracite	●
Lanterneau 28 x 28 cm au-dessus de la salle d'eau	●
Lanterneau 40 x 40 cm au-dessus de l'espace nuit	●
Lanterneau 70 x 50 cm au-dessus du séjour	●
Baies isolées à cadre affleurant en aluminium	●
Sérigraphie CrossOver	●
Marchepied électrique tout-terrain (escamotable) pour une meilleure garde au sol	●
Barre LED au-dessus de la cabine	●
Protection sous moteur	●
Équipement	
Siège confort Mercedes-Benz avec tissu identique au salon, réglable en hauteur et en inclinaison, avec 2 accoudoirs et au look monobloc	●
Dînette avant avec 2 ceintures de sécurité 3 points	●
Meubles de pavillon avec fermeture Soft-Close	●
Fermetures Push-Lock avec boucles en cuir sur les abattants et les tiroirs	●
Table rabattable avec possibilité de rallonge	●
Arrêt de charge intégrant une marche pour le lit arrière	●
Moustiquaire plissée pour porte coulissante	●
Store occultant plissé de cabine pour pare-brise et fenêtres latérales	●
Store occultant et moustiquaire sur toutes les baies de la cellule (sauf baie de la salle d'eau)	●
Paroi avec système de rails multifonction au niveau de la dînette et de la cuisine	●
Rails d'arrimage avec 4 œillets coulissants	●
Chaises pliantes (2 pièces) + table (y compris fixation)	●
Set d'outils (bêche pliante, hache, etc.) dans le compartiment de rangement arrière	●
Séjour, chambre à coucher et éclairages	
Habillage intérieur des parois latérales de la chambre à coucher avec un tissu de haute qualité isolant thermiquement et phoniquement	●
Matelas confort innovant avec système de ressorts à disques	●
Rideau de séparation de la partie arrière	●
Spots de lecture LED à commande tactile (dans le séjour)	●
Système d'éclairage d'ambiance : système d'éclairage à plusieurs niveaux avec commande dynamique et individuelle (y compris l'intensité de la lumière) ainsi qu'un balisage au sol	●
Draps-housses sur mesure pour lits arrière adaptés aux contours du matelas	●
Ambiance style "HOME" (2 coussins houssés + pochette de rangement en tissu)	●
Cuisine	
Combiné évier-cuisinière avec couvercle en verre (réchaud à gaz 2 feux) et mitigeur haut de gamme	●
Tiroirs profonds et stables avec fonction Soft-Close	●
Tiroirs de cuisine avec fonction soft-close	●
Rallonge de plan de travail dans cuisine	●
Réfrigérateur à compression 90 litres (12 V ou 230 V), freezer inclus et disposant d'un mode nuit ultra silencieux	●
Salle d'eau	
Salle d'eau compacte avec porte	●
Lavabo escamotable en matière minérale	●
Support de pommeau de douche avec pied ventouse	●
WC à cassette avec indicateur de niveau	●
Armoire de toilette avec miroir de courtoisie	●
Caillebotis de douche avec surface en liège	●
Armoire avec miroir	●
Deuxième cassette de toilettes avec support	●
Équipement et technique de bord	
Chauffage à air pulsé au diesel 6 kW avec chauffe-eau 10 l, kit altitude et résistance électrique 1800 W	●

Sonde de température intérieure	●
Commande centrale du chauffage avec écran LCD	●
HYMER Smart Battery System 2.0 (4x80 Ah LFP) avec chargeur supplémentaire	●
Alternateur renforcé avec booster pour recharge batterie cellule pendant la conduite	●
Prise extérieure 230 V avec disjoncteur FI pour 230 V et 12 V	●
Écran tactile de 7" pour un contrôle et une surveillance optimale des fonctions et composants importants du véhicule	●
HYMER Connect : contrôlez et surveillez quand et d'où vous le souhaitez les fonctions et éléments importants de votre véhicule grâce à l'application HYMER Connect	●
Réservoir eau propre 100 l positionné à l'intérieur (20 l en mode circulation)	●
Réservoir eaux usées 85 l (sous plancher)	●
Indicateur des niveaux réservoirs eau propre et eaux usées	●
Réservoir eaux usées isolé et chauffé	●
Évacuation des eaux usées électrique avec interrupteur sur tableau de bord	●
Filtre pour le circuit d'eau propre	●
Panneau solaire 1 x 95 W avec régulateur MPPT et écran d'affichage	●
Multimédia	
Prédisposition audio avec 4 haut-parleurs	●
Prédisposition audio avec 4 haut-parleurs	●
Système multimédia Mercedes-Benz MBUX 10,25" avec navigation, volant multifonction, DAB+, écran tactile et caméra de recul	●
Pack Stationnement avec caméra 360°	●
Décor mobilier et ambiances	
Mobilier Ivy Green	●
Tissu Indiana	●
Packs d'équipements	
Pack CrossOver Grand Canyon S	●

ÉQUIPEMENTS DES LIGNES HYMER GRAND CANYON S CROSSOVER

Pack CrossOver Grand Canyon S



Mercedes-Benz Sprinter 3,88 t - 419 CDI - 141 KW/190 ch - Euro VI-E	●
Gris Ténorite métallisé	●
Transmission intégrale 4x4 permanente, feux arrière à technologie LED	●
Boîte de vitesses automatique 9G-TRONIC incluant la fonction Hold (x19 CDI)	●
Bandes décoratives chromées sur la calandre	●
Feux LED haute performance	●
Protection sous moteur	●
Feux antibrouillard avec feux de virage	●
Spoiler et calandre peints couleur carrosserie	●
Jantes acier 16" (coloris noir) avec pneus All-Terrain	●
Assistance électrique à la fermeture de la porte coulissante droite	●
Rangement pour smartphones avec fonction de recharge sans fil et indicateur du niveau de charge	●
Pack chargement pour le tableau de bord avec 2 x prises USB-C 5 V / 1 x prise 12 V	●
Climatisation automatique THERMOTRONIC	●
Volant cuir (uniquement avec la boîte de vitesses automatique)	●
Module PSM Mercedes-Benz programmable	●
Pare-brise chauffant	●
Système multimédia Mercedes-Benz MBUX 10,25" avec navigation, volant multifonction, DAB+, écran tactile et caméra de recul	●
Pack Stationnement avec caméra 360°	●
Régulateur de vitesse actif DISTRONIC PLUS avec commandes au volant	●
Détecteur de franchissement de ligne	●
Système de gestion automatique des phares	●
Avertisseur d'angle mort	●
Assistant reconnaissance des panneaux de signalisation	●
Marchepied électrique tout-terrain (escamotable) pour une meilleure garde au sol	●
Barre LED au-dessus de la cabine	●
Sérigraphie CrossOver	●
Chauffage à air pulsé au diesel 6 kW avec chauffe-eau 10 l, kit altitude et résistance électrique 1800 W	●
HYMER Smart Battery System 2.0 (4x80 Ah LFP) avec chargeur supplémentaire	●



* INFO

L'installation en usine de l'équipement en option accroît la masse réelle du véhicule et diminue la capacité de charge. Le poids en surplus indiqué pour les paquets et l'équipement en option fait apparaître le poids en surplus par rapport à l'équipement standard du modèle en question ou de l'implantation. Le poids total de l'équipement choisi en option ne doit pas dépasser la masse définie par le

fabricant pour l'équipement en option indiquée dans les aperçus des modèles. Il s'agit ici d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle HYMER définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. Vous trouverez des informations et explications détaillées sur le thème du poids au point Mentions légales.

Pack CrossOver Grand Canyon S	
Filtre pour le circuit d'eau propre	●
Système d'éclairage d'ambiance : système d'éclairage à plusieurs niveaux avec commande dynamique et individuelle (y compris l'intensité de la lumière) ainsi qu'un balisage au sol	●
Draps-housses sur mesure pour lits arrière adaptés aux contours du matelas	●
Ambiance style "HOME" (2 coussins houssés + pochette de rangement en tissu)	●
Caillebotis de douche avec surface en liège	●
Deuxième cassette de toilettes avec support	●
Chaises pliantes (2 pièces) + table (y compris fixation)	●
Set d'outils (bêche pliante, hache, etc.) dans le compartiment de rangement arrière	●
Poids supplémentaire de la finition*	0
Prix spécial CHF	

- Équipement de série ○ Équipement en option ▲ Obligatoire △ n.c. au moment de la publication
 ◆ Sur demande (sans supplément) — Non disponible □ Disponible dans un pack



* INFO

L'installation en usine de l'équipement en option accroît la masse réelle du véhicule et diminue la capacité de charge. Le poids en surplus indiqué pour les paquets et l'équipement en option fait apparaître le poids en surplus par rapport à l'équipement standard du modèle en question ou de l'implantation. Le poids total de l'équipement choisi en option ne doit pas dépasser la masse définie par le

fabricant pour l'équipement en option indiquée dans les aperçus des modèles. Il s'agit ici d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle HYMER définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. Vous trouverez des informations et explications détaillées sur le thème du poids au point Mentions légales.

PACKS HYMER GRAND CANYON S CROSSOVER

Pack Hiver

Sièges chauffants Mercedes-Benz Original avec soutien lombaires

Système Wet Wiper (essuie-glaces avec buses de pulvérisation intégrées)

Volant chauffant

Cabine isolée thermiquement

Prix spécial

1 370,-

Poids supplémentaire (kg)*

3

● Équipement de série

○ Équipement en option

▲ Obligatoire

△ n.c. au moment de la publication

◆ Sur demande (sans supplément) — Non disponible

□ Disponible dans un pack



* INFO

L'installation en usine de l'équipement en option accroît la masse réelle du véhicule et diminue la capacité de charge. Le poids en surplus indiqué pour les paquets et l'équipement en option fait apparaître le poids en surplus par rapport à l'équipement standard du modèle en question ou de l'implantation. Le poids total de l'équipement choisi en option ne doit pas dépasser la masse définie par le

fabricant pour l'équipement en option indiquée dans les aperçus des modèles. Il s'agit ici d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle HYMER définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. Vous trouverez des informations et explications détaillées sur le thème du poids au point Mentions légales.

ÉQUIPEMENT OPTIONNEL HYMER GRAND CANYON S CROSSOVER

		Prix CHF a)	Grand Canyon S Crossover	Poids supplémentaire (kg)*
Châssis / PTAC				
V201104100	PTAC 4,100 kg (pour Mercedes-Benz Sprinter 415/417/419 CDI)	260,-	○	0
V201103500	Diminution de PTAC à 3,5 t (pour Mercedes-Benz Sprinter 415/417/419 CDI)		◆	0
Base				
V2007111	Attelage à boule amovible (max. 2,0 t) ⁴⁸⁾	1 670,-	○	28
V2007114	Attelage pour capacité de charge remorquée accrue à 2,8 t ⁴⁹⁾	1 870,-	○	25
V20855J	Sièges chauffants Mercedes-Benz Original avec soutien lombaires ⁵⁴⁾	710,-	□	2
V2113010	Système Wet Wiper (essuie-glaces avec buses de pulvérisation intégrées) ⁵⁴⁾	100,-	□	0
Cellule				
V3016010	Toit relevable coloris du véhicule avec maxi couchage	4 940,-	○	120
V30522110	Store extérieur 300 x 250 cm avec adaptateur pour toit relevable, boîtier coloris anthracite ⁶⁴⁾		◆	-1
V3028012	Baie projetante arrière côté gauche avec store occultant et moustiquaire	410,-	○	4
Équipement				
V4052010	Table du salon au pied télescopique pour la mise en place du couchage		◆	0
V4036611	Suppression des meubles de pavillon transversaux arrière		◆	-6
V3037510	ISOFIX - fixation siège enfant pour banquette dînette ²⁵⁾	260,-	○	3.5
Équipement et technique de bord				
V5028110	Chauffage pour le toit relevable - Support thermique sous le couchage 12 V (155 x 60 cm)	100,-	○	1
V5047029	Panneaux solaires 2 x 95 W avec régulateur MPPT et écran d'affichage ⁶⁴⁾	980,-	○	6
V5048014	Convertisseur 12 V / 230 V, 1300 W avec chargeur supplémentaire 70 A	1 180,-	○	10
Multimédia				
V5073014	"HYMER Premium Soundsystem" comprenant un subwoofer	980,-	○	10.5
V5073016	Pré-équipement TV avec antenne DVB-T active ^{11) 27)}	290,-	○	2
V5054513	TV LED 22" avec haut-parleurs intégrés, télécommande et lecteur DVD ^{12) 27)}	960,-	○	9
Décor mobilier et ambiances				
V100704146	Cuir Lund	1 970,-	○	6.5
V602104011	Moquette cellule Laguna	390,-	○	4
Packs d'équipements				
V8031022	Pack Hiver	1 370,-	○	3
Documents administratifs				
V7005013	Transport depuis l'usine jusqu'au concessionnaire	1 200,-	▲	0
V7005010	Frais d'homologation	360,-	▲	0

● Équipement de série ○ Équipement en option ▲ Obligatoire △ n.c. au moment de la publication Plus d'informations à partir de p. 40
 ◆ Sur demande (sans supplément) — Non disponible □ Disponible dans un pack



L'installation en usine de l'équipement en option accroît la masse réelle du véhicule et diminue la capacité de charge. Le poids en surplus indiqué pour les paquets et l'équipement en option fait apparaître le poids en surplus par rapport à l'équipement standard du modèle en question ou de l'implantation. Le poids total de l'équipement choisi en option ne doit pas dépasser la masse définie par le fabricant pour l'équipement en option indiquée dans les aperçus des modèles. Il s'agit ici d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle HYMER définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. Vous trouverez des informations et

explications détaillées sur le thème du poids au point Mentions légales. Dans le cas d'une surcharge, la masse définie par le fabricant pour l'équipement en option augmente. Cette augmentation résulte de la capacité de charge plus élevée due au châssis alternatif. Le propre poids plus élevé du châssis alternatif et notamment le poids pour, le cas échéant, des variantes de moteurs plus lourds contraignantes (180 CV par ex.) doivent être déduits. Pour une description plus détaillée de toutes les dépendances techniques obligatoires, voir les explications des notes de bas de page.

HYMER ORIGINAL PARTS FÜR IHREN CAMPER VAN

Das Produktportfolio von HYMER Original Parts bietet Ihnen Lösungen mit Mehrwert in ausgezeichneter Passform und stimmigem Design - natürlich in bewährter HYMER Qualität. Egal, ob Sie nach einer Lösung für mehr Stauraum am Fahrzeug suchen oder sich für mehr Autarkie interessieren - wir bieten Ihnen passgenaue Produkte für Ihr Fahrzeug.



Die vielseitigste Rückseite aller Zeiten - Entdecken Sie die Backrack+ Komponenten

Was Sie auch vor haben: Bringen Sie Ihre gesamte Freizeitausrüstung mit und genießen Sie absolute Flexibilität. Die Komponenten machen das HYMER Backrack+ zu dem, was es ist: ein Garant für ungeahnte Freiheiten unterwegs.



Platz für Individualität dank der modularen Zubehörwelt für die Einhängeschiene

HYMER Original Parts bietet Ihnen Zubehörartikel wie Tablet-Halter, eine Universalablage und Gewürzregale für die integrierte Schiene im Wohnraum. Passen Sie die Wände perfekt an Ihre Bedürfnisse an!



HYMER Isolierung & Insektenschutz für die Hecktüren

Egal ob Isolierung oder Insektenschutz - HYMER Original Parts bietet Ihnen passgenaue Lösungen für die Heckklappe Ihres Camper Vans. Durch ein Reißverschlussystem ist das Betreten des Fahrzeuges weiterhin uneingeschränkt möglich.



Mehr Sicherheit im Fahrzeug dank unterschiedlicher Safelösungen

Mit den Safes für die Beifahrertüre (Fiat) oder die Sitzkonsole (Mercedes) von HYMER Original Parts können Sie Ihre Wertsachen im Fahrzeug sicher verstauen und den Urlaub unbeschwert genießen.

HYMER Original Parts bietet darüber hinaus passgenaue Lösungen für Ihren Schlafkomfort, Markisen und Fahrradträger, praktische Interieurlösungen und vieles mehr. Werfen Sie einen Blick auf das gesamte Produktportfolio von HYMER Original Parts.



*INFO

Original Zubehör ist nicht ab Werk lieferbar sondern über Ihren HYMER Handelspartner bestell- und nachrüstbar. Die Artikel werden nach Auslieferung ab Werk und nicht unter der Verantwortung des Herstellers nachträglich am Fahrzeug angebracht. Nachträglich am Fahrzeug angebrachte HYMER Originalteile und Zubehör beeinflussen die Zuladungsmöglichkeiten sowie die Achslasten.

Bitte beachten Sie, dass die technisch zulässige Gesamtmasse auf der Achse auch nach Anbringung der HYMER Originalteile und Zubehör nicht überschritten werden dürfen. Weitere Hinweise & Erläuterungen zur Gewichtsthematik finden Sie in unseren Gewichtsinformationen.

INFORMATIONS IMPORTANTES

ABS = système antiblocage
ASR = contrôle de traction
EDS = différentiel électronique
ESC = antidérapage = ESP
HBA = assistant freinage hydraulique
LAC = programme adaptatif de stabilité
MSR = système de réglage de l'entraînement moteur
EBV = répartiteur électronique de freinage

Toute modification de votre véhicule peut entraîner des conséquences sur son comportement routier et votre sécurité.

Important : la sélection d'équipement(s) optionnel(s) peut entraîner la suppression d'un ou de plusieurs équipements de série. Des options issus de packs peuvent être commandées séparément (sans pack). Contactez votre distributeur pour plus d'informations sur les détails d'un éventuel équipement optionnel.

Les accessoires et options proposés dans cette brochure sont des équipements recommandés par Hymer GmbH & Co KG, conçus et développés spécifiquement pour votre véhicule. Contactez votre distributeur pour plus d'informations. Le montage de tout autre équipement non homologué par Hymer GmbH & Co KG risque de provoquer des dégâts sur votre véhicule et d'avoir des conséquences sur votre sécurité. Même si ces équipements sont homologués indépendamment, ils ne sont pas forcément adaptés au montage sur votre véhicule. Hymer GmbH & Co KG décline toute responsabilité dans ce cadre.

Les informations de poids sont des données approximatives proposées à titre indicatif. La charge utile de votre véhicule diminue en fonction du poids des options ou accessoires supplémentaires qui équipent votre véhicule. Veillez à ce que les charges maximales admissibles soient toujours respectées.

Les indications de poids ou de dimensions peuvent être sujettes à des variations légales dans le cadre des tolérances de fabrication sur chaîne de montage (+ / - 5 %).

Les données techniques de ce document sont celles au moment de l'impression et restent valables pour toute vente en France métropolitaine. Elles sont susceptibles de modifications d'ici l'achat ou la livraison de votre véhicule. Votre distributeur agréé sera en mesure de vous informer des éventuelles modifications techniques intervenues à ce moment-là.

Veillez noter que le choix d'une autre motorisation ou d'options châssis telles que la transmission intégrale ou la climatisation est sujet à un surcoût et à des modifications de poids. Les informations de poids des équipements sont indiquées dans ce document.

Veillez vous assurer que les charges par essieu soient respectées lors de l'installation d'accessoires tels qu'un porte-moto ou un attelage.

Les tarifs indiqués dans la présente brochure ne sont valables que pour des équipements montés d'usine et en aucun cas pour un montage ultérieur. Certains équipements ne pourront plus être montés par la suite ; pour d'autres, un montage ultérieur entraînera un surcoût, voire un préjudice esthétique (par exemple : passage visible de câbles). Des modifications de prix, de construction et d'équipement restent possibles. Le présent tarif annule et remplace tout document identique antérieur.

Cette brochure correspond aux informations connues au moment de son impression. Malgré vérification et relecture, d'éventuelles erreurs d'impression ne peuvent malheureusement pas être exclues. Nous nous réservons la faculté et la possibilité de procéder en cours de saison à des modifications dans l'équipement ou encore à des améliorations techniques du produit.

La plupart des illustrations des implantations comportent des équipements optionnels.

Le système d'alimentation en eau correspond au minimum à la norme 07/2011 (directive 2002/72/CE).

Nous vous prions de bien vouloir vous informer auprès de votre distributeur HYMER avant la concrétisation d'un achat, de l'état actuel du produit et de son équipement de série.

Tous les prix sont non contractuels. Prix de vente conseillés en Euro, TVA comprise, départ usine. Les frais de transport, d'immatriculation et de livraison ne sont pas inclus. Nous nous réservons le droit de modifier le prix, la construction et l'équipement.

Pour modèle Free S 600 : le fait de ne pas commander le pré-équipement attelage ne permettra pas d'obtenir un COC avec un PTR, et ce de manière définitive.

Les informations de ce document remplacent toutes les données publiées précédemment.

Enlèvement à l'usine

L'enlèvement direct de votre véhicule à l'usine est malheureusement impossible.

ANNOTATIONS

- 1) a) La largeur hors-tout correspond à la dimension incluant les passages de roue (hors rétroviseurs extérieurs). b) La hauteur hors-tout est modifiée lors du montage d'options telles qu'une antenne satellite, une galerie de toit, etc. L'antenne radio de série n'est pas prise en compte dans l'indication de la hauteur hors-tout.
- 2) a) Jusqu'à 12 % de pente : la puissance du moteur diminue inévitablement avec l'altitude. À partir de 1.000 m au-dessus du niveau de la mer et pour chaque tranche de 1.000 m supplémentaire, il faut déduire 10 % de la masse tractable. b) Il s'agit ici de la masse tractable maximale techniquement admissible, compte tenu du PTAC. La masse totale de l'ensemble et donc la masse tractable maximale techniquement admissible peuvent varier en fonction de l'équipement et du châssis. N'hésitez pas à contacter un concessionnaire agréé à ce sujet, il pourra vous fournir de plus amples informations.
- 3) Le nombre de personnes indiqué diminue si la masse en ordre de marche augmente. Cela peut être lié à un choix d'une motorisation différente de celle proposée de série et en cas d'installation d'équipements et d'options supplémentaires. Assurez-vous, à l'aide des indications de poids fournies dans les différentes documentations ou en concertation avec votre concessionnaire agréée HYMER, que le poids total techniquement autorisé n'est pas dépassé et qu'il reste suffisamment de capacité de chargement pour les personnes et les objets de première nécessité. Veuillez toujours tenir compte du poids du véhicule.
- 4) Disponible uniquement avec la boîte de vitesses manuelle.
- 5) Disponible uniquement avec la boîte de vitesses automatique 8G.
- 6) Les jantes alliage 16" (pour châssis Maxi / boîte de vitesses automatique) sont ajoutées sans supplément lors de la sélection des options boîte de vitesses automatique ou châssis Maxi.
- 7) Disponible uniquement en combinaison avec l'homologation Heavy Duty (Euro VI-E).
- 8) Pare-brise chauffant disponible uniquement avec le pack Assistance à la conduite.
- 9) La baie projetante à l'arrière, disponible en option, implique une réduction de la taille du lit.
- 10) La deuxième batterie cellule (95 Ah AGM) et le HYMER Smart Battery System (50/150 Ah LFP et 160 Ah LFP) avec chargeur supplémentaire 18 A ne sont pas compatibles.
- 11) Pré-équipement TV = 1 prise 12 V, 2 prises antenne et 1 prise d'alimentation.
- 12) Disponible uniquement avec la prédisposition TV / support pour écran plat.
- 13) Disponible uniquement avec les rétroviseurs extérieurs électriques rabattables.
- 14) Non compatible avec l'option dînette transformable en couchage incluant un coussin supplémentaire.
- 15) Le toit relevable et la dînette transformable en lit transversal, y compris le coussin supplémentaire, ne peuvent pas être utilisés simultanément.
- 16) Disponible uniquement avec le pack Automatique ou la boîte de vitesses automatique 8G.
- 17) Bei der Auswahl des Maxi-Chassis werden automatisch 16" Stahlfelgen anstelle der Serienbereifung zugesteuert, sofern keine Ausstattungslinie Plus oder Premium ausgewählt wurde.
- 18) Avec la couleur extérieure gris Artense, seul un toit relevable noir est disponible en option (au lieu de la couleur carrosserie). Celui-ci est automatiquement ajouté lors de la sélection du toit relevable en couleur carrosserie.
- 19) Non disponible avec le pack Style.
- 20) Disponible uniquement avec la couleur extérieure bleu Tempête métallisé.
- 21) Pare-brise chauffant disponible uniquement avec le pack Assistance à la conduite ou le système d'assistance à la conduite.
- 22) Disponible uniquement en combinaison avec les jantes en alliage 16" et l'homologation Heavy Duty (Euro VI-E).
- 23) L'option comprend la prédisposition attelage.
- 24) Le lanterneau relevable et inclinable (Heki) n'est pas compatible avec le toit relevable, le chauffage du toit relevable ou le climatiseur de toit.
- 25) ISOFIX - fixation siège enfant est uniquement possible pour le siège au centre du véhicule.
- 26) Disponible uniquement avec la table de salon à hauteur variable pour la dînette transformable en couchage.
- 27) Le pack Éclairage n'est pas disponible avec la TV LED 22" ou la prédisposition TV.
- 28) Le pack Éclairage n'est disponible qu'avec le système d'éclairage d'ambiance ou le pack Confort cellule.
- 29) Avec le chauffage gazole à air pulsé, la capacité gaz passe à 5 kg.
- 30) Non disponible avec le chauffage gazole.
- 31) Disponible uniquement avec l'inverseur automatique des bouteilles de gaz avec capteur de chocs et résistance antigivre du détendeur.
- 32) Lors de la commande de cet équipement optionnel, l'équipement de série ne sera pas fourni.
- 33) Le convertisseur n'est compatible qu'avec le Smart Battery System HYMER (160 Ah LFP) disponible en option.
- 34) Non disponible avec le toit relevable avec couchage intégré proposé en option.
- 35) Non compatible avec toit relevable ou avec lanterneau relevable et inclinable (Heki).
- 36) La hauteur hors-tout du véhicule augmente avec l'installation d'une climatisation de toit.
- 37) Les capacités et l'étendue d'utilisation du smartphone peuvent varier selon le type de smartphone ainsi que son système d'exploitation.
- 38) Le système d'infodivertissement Fiat est disponible uniquement avec la climatisation automatique.
- 39) L'intégration du smartphone dans le système multimédia (par ex. Apple Car Play, Google Android Auto) ne peut être garantie que si le système de navigation multimédia 9" est commandé en usine. L'intégration du smartphone n'est pas disponible en seconde monte.
- 40) Pré-équipement TV = 2 x prise 12 V, 3 x prise antenne et 1 x prise secteur.
- 41) Le pack Automatique (pour la finition de série) n'est disponible qu'avec la finition de série.
- 42) Le pack Automatique (pour la finition Plus) est disponible qu'avec la finition Plus. Les jantes alliage 16" (pour le châssis Light) sont remplacées par les jantes alliage 16" (pour châssis Maxi / boîte de vitesses automatique).
- 43) Les bases Mercedes-Benz Sprinter 31x CDI avec un PTAC de 3.500 kg ne peuvent pas bénéficier d'une augmentation de PTAC. Merci de prendre cela en compte lors de la commande.
- 44) Transmission intégrale 4x4 disponible uniquement avec le modèle de châssis Mercedes-Benz Sprinter 419.
- 45) Transmission intégrale 4x4 non disponible avec des pneumatiques 4 saisons.
- 46) En cas de commande de l'option transmission intégrale, la hauteur du véhicule est augmentée d'environ 9 cm.
- 47) Disponible uniquement en combinaison avec la finition Plus ou Premium.
- 48) L'augmentation du P.T.A.C. à 4.100 kg implique une réduction du poids tractable autorisé à 1.780 kg.
- 49) Avec l'augmentation du P.T.A.C. à 4.100 kg le poids tractable autorisé est réduit à 2.580 kg.

- 50) Avec le 41x CDI (P.T.A.C. 3.880 kg) le poids tractable autorisé est réduit à 3,120 kg. Avec l'augmentation du P.T.A.C. à 4,100 kg le poids tractable autorisé est réduit à 2,900 kg.
- 51) Non disponible avec la transmission intégrale 4x4 proposée en option.
- 52) L'isolation basse de cabine n'est pas compatible avec la protection sous moteur.
- 53) Compris de série avec le châssis 31x.
- 54) Les options "Sièges chauffants avec soutien lombaire Mercedes-Benz" ainsi que le "Wet Wiper System" ne peuvent être commandés qu'ensemble.
- 55) Disponible uniquement avec la transmission intégrale 4x4.
- 56) La vitesse maximale autorisée avec ce type de pneumatiques est de 120 km/h.
- 57) Porte latérale électrique non compatible avec prise de gaz extérieure.
- 58) Incompatible avec chauffage additionnel à eau chaude.
- 59) L'assistant d'angle mort est disponible uniquement avec avec l'assistant de distance actif DISTRONIC PLUS.
- 60) Si le toit relevable est choisi, les trois lanterneaux de série sont supprimés.
- 61) Les supports pour pieds de store sont livrés non montés.
- 62) La troisième batterie cellule (HYMER Smart Battery System 2.0 : 80/160 Ah LFP) nécessite la deuxième batterie cellule (HYMER Smart Battery System 2.0 : 80 Ah LFP).
- 63) Le pack Style Mercedes-Benz est disponible uniquement avec les couleurs extérieures suivantes : noir Obsidienne et gris Ténorite.
- 64) Option obligatoire avec le toit relevable de la couleur du véhicule.

IL Y AVAIT AUTRE CHOSE ...

AVIS JURIDIQUES SUR LES INFORMATIONS RELATIVES AUX POIDS

Les indications et les contrôles de poids pour les camping-cars sont réglés dans tous les pays de l'UE de manière standardisée dans le règlement d'exécution de l'UE n° 2021/535 (jusqu'à juin 2022 : règlement d'exécution de l'UE n° 1230/2012). Nous avons regroupé pour vous et vous expliquons les principaux termes et les spécifications légales qui découlent de ce règlement. Nos revendeurs et le configurateur HYMER sur notre site Internet constituent une aide complémentaire pour la configuration de votre véhicule.

1. Masse maximale techniquement admissible

La masse maximale techniquement admissible (ou encore : masse maximale techniquement admissible à l'état chargé) du véhicule (par ex. 3 500 kg) est une spécification de masse définie par le fabricant que le véhicule ne doit pas dépasser. Vous trouverez des informations sur la masse maximale techniquement admissible du modèle que vous avez choisi dans les caractéristiques techniques. Si, au cours de son fonctionnement pratique, le véhicule dépasse la masse maximale techniquement admissible, ceci représente une infraction au règlement passible d'une amende.

2. Masse en ordre de marche

- En termes simples, il s'agit de la masse en état de marche du véhicule de base avec l'équipement standard plus un poids forfaitaire de 75 kg pour le conducteur fixé par la loi. Elle comprend principalement les éléments suivants :
- - le poids à vide du véhicule, avec sa carrosserie, y compris le plein des consommables comme les graisses, les huiles et les liquides réfrigérants ;
- - l'équipement standard, c'est-à-dire tous les objets d'équipements qui sont normalement contenus dans l'étendue de la livraison montés en usine ;
- - le réservoir d'eau fraîche intégralement rempli en état de marche (remplissage conforme aux indications du fabricant ; 20 litres) et une bouteille de gaz en alu remplie de gaz à 100 % et pesant 16 kg ;
- - le réservoir à carburant rempli à 90 %, avec le carburant ;
- - le conducteur, dont le poids – indépendamment du poids réel – est fixé à un forfait de 75 kg selon le droit en vigueur dans les pays de l'UE.

Vous trouverez des informations sur la masse en ordre de marche pour chaque modèle dans nos documents de vente. Il est important de savoir que, en ce qui concerne la valeur indiquée dans les documents de vente pour la masse en ordre de marche, il s'agit d'une valeur standard déterminée dans le cadre d'une procédure de réception par type et contrôlée par les autorités. Il est légalement autorisé et possible que la masse en ordre de marche du véhicule qui vous a été livré diverge de la valeur nominale indiquée dans les documents de vente. La tolérance admissible s'élève à $\pm 5\%$. Ainsi, le législateur UE tient compte du fait que certaines fluctuations se produisent pour la masse en ordre de marche, en raison des fluctuations de poids pour les pièces en sous-traitance ainsi qu'en raison du processus et des intempéries.

Ces divergences de poids peuvent être constatées à l'appui d'un exemple de calcul :

- Masse en ordre de marche selon les documents de vente : 2 850 kg
- Tolérance légalement admissible de $\pm 5\%$: 142,50 kg
- Marge légalement admissible de la masse en ordre de marche : 2 707,50 kg à 2 992,50 kg

La marge concrète des divergences de poids admissibles de chaque modèle se trouve dans les caractéristiques techniques. HYMER déploie de

gros efforts pour réduire à un minimum incompressible les fluctuations de poids du point de vue de la production. Les écarts aux extrémités supérieure et inférieure de la marge sont donc très rares ; cependant, d'un point de vue technique, ils ne peuvent pas être totalement exclus malgré toutes les optimisations. Le poids réel du véhicule ainsi que le respect de la tolérance admissible sont donc contrôlés par HYMER par pesée de chaque véhicule à la fin de la chaîne.

3. Masse des passagers

La masse des passagers s'élève pour chaque siège prévu par le fabricant à un forfait de 75 kg, indépendamment du poids réel des passagers. La masse du conducteur est déjà comprise dans la masse en ordre de marche (voir ci-dessus n° 2) et n'est donc pas à nouveau calculée. Dans le cas d'un camping-car avec quatre sièges autorisés, la masse des passagers s'élève ainsi à $3 * 75 \text{ kg} = 225 \text{ kg}$.

4. Équipement en option et masse réelle

L'équipement en option (aussi : équipement additionnel) comprend, selon la définition juridique, toutes les pièces d'équipement optionnelles non contenues dans l'équipement standard, lesquelles sont montées sur le véhicule sous la responsabilité du fabricant – c'est-à-dire départ usine – et qui peuvent être commandées par le client (par ex. store-banne, support pour vélo ou moto, installation satellite, installation solaire, four, etc.). Vous trouverez des informations sur les poids individuels ou par paquet de l'équipement en option pouvant être commandé dans nos documents de vente. À ce titre, les autres accessoires installés en usine après la livraison du véhicule par le revendeur ou par vous personnellement ne font pas partie de l'équipement en option.

La masse du véhicule en ordre de marche (voir ci-dessus n° 2) et la masse de l'équipement en option monté en usine sur un véhicule concret sont désignées ensemble comme masse réelle. Vous trouverez l'indication correspondante pour votre véhicule après le transfert sous le chiffre 13.2 du certificat de conformité (Certificate of Conformity, CoC). Veuillez noter que cette indication est également une valeur standardisée. Étant donné que pour la masse en ordre de marche – en tant qu'élément de la masse réelle – une tolérance légalement autorisée de $\pm 5\%$ est valable (voir n° 2), la masse réelle peut aussi varier par rapport à la valeur nominale indiquée.

5. Capacité de charge et capacité de charge minimale

Le montage d'un équipement en option est également soumis à des limites techniques et juridiques : il n'est possible de commander et de monter en usine que l'équipement en option qui offre encore suffisamment de poids libre pour les bagages et les autres accessoires (capacité de charge), sans que la masse en charge maximale techniquement admissible soit dépassée. La capacité de charge résulte de la déduction de la masse en ordre de marche (valeur nominale selon les documents de vente, voir ci-dessus n° 2), la masse de l'équipement en option et de la masse des passagers (voir ci-dessus n° 3) de la masse en charge maximale techniquement admissible (voir ci-dessus n° 1). La réglementation européenne prévoit pour les camping-cars une capacité de charge minimale fixe, qui doit au moins être disponible pour les bagages ou les autres accessoires non montés en usine. Cette capacité de charge minimale se calcule de la manière suivante : Capacité de charge minimale en kg $\geq 10 * (n + L)$

Ce qui suit étant applicable : « n » = nombre maximal de passagers plus le conducteur et « L » = longueur totale du véhicule en mètres.

Dans le cas d'un camping-car d'une longueur de 6 m avec 4 sièges autorisés, la capacité de charge minimale s'élève donc par ex. à $10 \text{ kg} * (4 + 6) = 100 \text{ kg}$.

Afin que la capacité de charge minimale reste préservée, il existe pour chaque modèle de véhicule une combinaison maximale d'équipements pouvant être commandés en option. Dans l'exemple ci-dessus, avec une capacité de charge minimale de 100 kg, la masse en charge de l'équipement en option pour un véhicule avec quatre sièges autorisés et une masse en ordre de marche de 2 850 kg par ex. devrait s'élever au maximum à 325 kg :

- 3 500 kg masse en charge maximale techniquement admissible
- 2 850 kg masse en ordre de marche
- 3*75 kg masse des passagers
- 100 kg capacité de charge minimale
- = 325 kg masse maximale autorisée de l'équipement en option

Il est important de savoir que ce calcul part de la valeur standard fixée dans la procédure de réception par type pour la masse en ordre de marche, sans prendre en considération les écarts de poids admissibles pour la masse en ordre de marche (voir ci-dessus n° 2). Si la valeur maximale admissible pour l'équipement en option de (dans l'exemple) 325 kg est presque ou complètement épuisée, il se peut donc que, lors d'un écart de poids vers le haut, la capacité de charge minimale de 100 kg soit certes garantie du point de vue calcul en appliquant la valeur standard de la masse en ordre de marche, mais que, en réalité, il n'existe aucune possibilité de chargement additionnel correspondante. Voici également un exemple de calcul pour un véhicule équipé de quatre sièges, dont la masse en ordre de marche réellement pesée est supérieure de 2 % à la valeur nominale :

- 3 500 kg masse en charge maximale techniquement admissible
- 2 907 kg masse en ordre de marche réellement pesée (+ 2 % par rapport à la valeur indiquée de 2 850 kg)
- 3*75 kg masse des passagers
- 325 kg équipement en option (valeur maximale autorisée)
- = 43 kg possibilité de chargement additionnel réelle (< masse nominale de la capacité de charge de 100 kg)

Pour éviter ce genre de situation, HYMER réduit encore, selon les modèles, le poids maximal autorisé de l'équipement total pouvant être commandé en option. La limitation de l'équipement en option a pour but de garantir que la capacité de charge minimale, c'est-à-dire la masse libre prescrite par la loi pour les bagages et les accessoires installés ultérieurement sur les véhicules livrés par HYMER, soit aussi réellement disponible pour la charge supplémentaire.

Étant donné que le poids d'un véhicule concret peut uniquement être déterminé lors de la pesée à la fin de la bande, il peut arriver, dans des cas très rares, que malgré cette limitation de l'équipement en option, la capacité de charge minimale à la fin de la bande ne soit pas garantie. Afin de garantir la capacité de charge minimale y compris dans ces cas, HYMER procédera alors, avant la livraison du véhicule, à un contrôle conjointement avec votre partenaire et vous-même, pour savoir si nous devons par ex. surcharger le véhicule, réduire le nombre de sièges ou retirer l'équipement en option.

6. Répercussions des tolérances de la masse en ordre de marche sur la capacité de charge minimale

Indépendamment de la capacité de charge minimale, vous devez aussi prendre en considération le fait que des fluctuations inévitables dues à la production de la masse en ordre de marche – vers le haut comme vers le bas – ont des répercussions en miroir sur la possibilité de chargement additionnel restante : si vous commandez notre exemple de véhicule (voir ci-dessus n° 3.) par ex. avec un équipement en option d'un poids total de 150 kg, il en résulte une capacité de charge calculée de 275 kg sur la base de la valeur standard pour la masse en ordre de marche.

La possibilité de chargement additionnel réellement disponible peut diverger de cette valeur en raison des tolérances et être plus ou moins élevée. Si la masse en ordre de marche de votre véhicule est environ de 2 % supérieure (admissible) à celle indiquée dans les documents de vente, la possibilité de chargement additionnel passe de 275 kg à 218 kg:

- 3 500 kg masse maximale techniquement admissible
- 2 907 kg masse en ordre de marche réellement pesée (+ 2 % par rapport à la valeur indiquée de 2 850 kg)
- 3*75 kg masse des passagers
- 150 kg équipement en option commandé pour le véhicule concret
- = 218 kg possibilité de chargement additionnel réelle

Pour être sûr que la capacité de charge calculée soit réellement donnée, calculez à titre préventif les tolérances autorisées et possibles pour la masse en ordre de marche lors de la configuration de votre véhicule.

Nous recommandons par ailleurs de peser le camping-car chargé avant de prendre la route sur une bascule non automatique et de déterminer, en respectant le poids individuel des passagers, si la masse maximale techniquement admissible et la masse maximale techniquement admissible sur l'essieu sont respectées.

Informations importantes

Cette brochure contient les informations connues au moment de l'impression. Malgré la vérification du contenu, des erreurs d'impression restent possibles. Au cours de la saison, nous nous réservons le droit de procéder à des modifications de certains équipements, à des améliorations des produits et à des changements de prix. Avant finaliser votre commande, veuillez vous informer auprès de l'un de nos concessionnaires HYMER agréés sur l'état actuel des produits, de la série et des prix.

Les véhicules sont en partie présentés avec des équipements optionnels dont les informations figurent dans la liste des équipements et des données techniques en vigueur et qui sont disponibles moyennant un supplément. Les éléments de décoration présentés dans cette brochure ne sont pas compris à la livraison.

Les indications correspondent aux dispositions d'homologation européennes ; elles peuvent être modifiées jusqu'à l'achat du véhicule ou jusqu'à sa livraison. Votre concessionnaire HYMER se tient à votre entière disposition pour vous informer des éventuelles modifications et sur les éléments de la livraison.

Copyright © 2024 Hymer GmbH & Co. KG

HYMER

Hymer GmbH & Co. KG
Postfach 1140
D-88339 Bad Waldsee

www.hymer.com



Retrouvez nous sur Facebook et Instagram!

Facebook: @hymer.official

Instagram @hymer